



VODÁRNA PLZEŇ

VODÁRNA
PLZEŇ a.s.

Výroční zpráva

2004



Obsah

Základní údaje	1
Významné události společnosti	2
Editorial generálního ředitele	4
Profil společnosti	5
• Klíčové údaje	
• Organizační struktura	
Naše hodnoty	7
Přístup k zákazníkovi	8
• Kontakt se zákazníky	
• Komunikace a služby zákazníkovi	
• Řízení jakosti	
Zodpovědnost	10
• Lidské zdroje, struktura zaměstnanosti	
• Vzdělávání zaměstnanců, IES	
• Kolektivní smlouva	
Inovace	11
• Outsourcing	
• Obchodní rozvoj	
• Úsek pitných a odpadních vod	
Solidarita	13
• Nadační fond	
• Akce pro děti	
Výkonnost	14
• Vodovodní síť, zdroje vody	
• Odvádění a čištění odpadních vod	
• Zvyšování hodnoty	
Finanční část	16
• Rozvaha	
• Výkaz zisků a ztrát	
• Výkaz peněžních toků	
Výrok auditora	19
Zpráva dozorčí rady	20
Kontakty	21

Základní údaje

VODÁRNA PLZEŇ a.s. zajišťuje v regionu města Plzně, bývalých okresech Plzeň-sever, Rokycany (obce Břasy-Stupno) a Plzeň-jih (města Starý Plzenec a Stod, obce Štěnovice a Čížice) výrobu a distribuci pitné vody, odvádění a čištění odpadních vod a zákaznické služby včetně fakturace.

Obchodní jméno: VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Právní forma: akciová společnost

Datum vzniku: 31. 12. 1996

Sídlo společnosti: Malostranská 2, 317 68 Plzeň

IČ: 25205625

DIČ: CZ25205625

Společnost zapsána v OR vedeném Krajským soudem v Plzni - oddíl B, vložka 574.

Základní kapitál společnosti: 5 000 000 Kč

Aкционáři:

VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA, a.s.	98,3 %
Město Plzeň	1,7 %

Významné události společnosti

Zákaznický odbor

Rok 2004 pokračoval v trendu započatém v předcházejících letech a stal se opět rokem zaměřeným na zákazníka. V první polovině roku byly úspěšně ukončeny revize a uzavírání smluvních obchodních vztahů se všemi stávajícími odběrateli. Jde nalo se o velmi náročnou akci, která trvala více než 2 roky a směřovala především k uspokojování potřeb našich klientů. Ve druhém pololetí začala společnost realizovat další nelehký úkol, a to zefektivnění plateb u vybraných skupin zákazníků. Začali jsme zasílat tzv. platební kalendáře, které novým způsobem řeší platební podmínky.

Nově byl upraven systém umožňující pružnější vymáhání pohledávek a pohledávky po lhůtě splatnosti se průběžně dařilo snižovat.

V červnu roku 2004 byl opět proveden certifikační audit, kterým se potvrdilo splnění podmínek ČSN EN ISO 9001:2001. Dalším významným krokem v rámci zapojení naší společnosti do sdružení Aliance služeb bylo otevření nového E CENTRA v Guldenerově ulici v Plzni. Zde na jednom místě spolupracují dodavatelé elektřiny, plynu i vody a jsou zde poskytovány další zákaznické služby s dodávkami spojené. E CENTRUM je prvním svého druhu v České republice a ohlas zákazníků na jeho otevření je velmi pozitivní.

Zákaznické smlouvy

Při uzavírání nových zákaznických smluv v souladu se zněním zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu v letech 2002 – 2004 se jednoznačně potvrdilo, že původní zákaznické smlouvy bylo skutečně nutné významně revidovat. Zhruba 80 % všech zákaznických smluv představovalo takové změny, že původní zákaznické vztahy byly neplatné. Důsledným a včasným řešením všech stanovených podmínek se podařilo uvést všechny smlouvy do souladu se zákonem a nastolit rovnocenné odběratelsko-dodavatelské vztahy. Toto se významně projevuje při každodenní práci se zákazníky, ale i třeba v oblasti vymáhání pohledávek, neboť nyní existuje právně relevantní podklady pro možnost vymáhání pohledávek. Výsledkem je nejen významné snížení počtu dlužníků, ale i výše pohledávek po termínu splatnosti.

Koncem roku 2004 se společnost vyjadřovala k návrhu novely zákona o vodovodech a kanalizacích, jejíž přijetí bude znamenat další zásah do smluvních vztahů. Uzavření nových odběratelských smluv byl již nyní vytvořen dobrý základ pro to, aby připadné změny byly co nejmenší.

Zákaznické centrum

Rok 2004 přinesl velké množství nových právních předpisů v podobě zákonů a vyhlášek, které významně ovlivnily zákaznické vztahy a zasáhly do činnosti podniku. Mimo jiné bylo nutné novým legislativním změnám přizpůsobit i počítačový systém společnosti (software). Snad nejvýznamnějším zásahem do chodu společnosti bylo schválení novely zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, který byl především podnětem pro úpravu systému zpracování zákaznických faktur. Rekonstrukci softwarového systému z léta roku 2003 se zlepšila i komunikace se zákazníky. Byly nastaveny nové funkce urychlující celý proces zpracování dat v zákaznickém systému při zachování vysoké kvality práce. Pozitivní na celé rekonstrukci byla skutečnost, že minimálně narušila komfort služeb poskytovaných našim zákazníkům.

Známku kvality práce se zákazníkům bylo i to, že obchodní odbor koncem června obhájil certifikaci podle ČSN EN ISO 9001:2001. Opětovně bylo konstatováno, že naše společnost, které se podařilo certifikát získat jako první v České republice, je oprávněným držitelem tohoto potvrzení kvality práce.

V uplynulém roce jsme dál rozvíjeli systém dálkových odečtu, který je svým rozsahem evropským unikátem a bezproblémově funguje již čtvrtým rokem.

Rok 2004 byl pro obchodní odbor rokem velmi náročným. Splnění úkolů vyžadovalo od všech jeho pracovníků maximální nasazení a úsilí. Vložená energie a poctivý přístup k řešeným úkolům přinese celé společnosti dobrý základ pro rok 2005.

Základní údaje

Počet zásobovaných obyvatel: 230 tisíc

Počet zaměstnanců k 31.12.2004: 423

Roční obrat: 706,137 mil. Kč

Hospodářský výsledek : 57,973 mil. Kč

Komunikace se zákazníky

VODÁRNA PLZEŇ a.s. nepřetržitě informuje své zákazníky, odběratele i zástupce měst a obcí o aktuálních a důležitých událostech nejen v zákaznickém centru, na internetových stránkách a firemních vývěskách, ale také prostřednictvím tisku, rozhlasu a televize.

Každoročně jsou pořádány Dny otevřených dveří, kdy nejen našim zákazníkům, ale i široké veřejnosti, představujeme komplexy úpravy vody a čistírny odpadních vod v Plzni.

Významným přínosem pro zlepšení komunikace se zákazníky bylo rovněž již dříve zmiňné otevření společného E CENTRA ZČE, ZČP, VP a dalších partnerů v Guldenerově ulici v červnu roku 2004. Toto centrum přináší nový druh komfortu pro zákazníky všech tří významných dodavatelů energií v celém Plzeňském kraji.

V průběhu školního roku nabízíme žákům základních i středních škol odborné exkurze.

Dlouhodobá je také spolupráce se školami v oblasti ekologické výchovy. Učební pomůcku Tajemství vody, se kterou pracuje na deset tisíc žáků, každým rokem doplňujeme o spotřební materiál a učební texty.

Anketa spokojenosti

Jako zákaznický orientovaná společnost věnuje VODÁRNA PLZEŇ a.s. velkou pozornost potřebám a očekáváním svých zákazníků. Odběratelé měli možnost svá přání a hodnocení služeb společnosti vyjádřit také v anketách spokojenosti zákazníků, které probíhaly jak v rámci společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s., tak i v rámci celé skupiny VEOLIA WATER ČR, a.s. v září a říjnu roku 2004. Velmi si ceníme být i nepatrného množství negativních připomínek, které nás neustále nutí hledat nové cesty zkvalitňování práce a služeb poskytovaných zákazníkům. Z celkového hodnocení výsledků této ankety vyplývá, že u našich odběratelů výrazně převažuje spokojenosť s úrovní služeb a zejména kvalitou dodávané pitné vody. Názory zákazníků jsou pro nás významným vodítkem pro naši každodenní práci. Pozitivní ohlasy potěší, negativní jsou podnětem k zamýšlení a vedou k neustálému zlepšování poskytovaných služeb.

Provoz Laboratoří

Provoz Laboratoře v roce 2004 rozšířil svou akreditaci u Českého institutu pro akreditaci o další laboratorní zkoušky pro vzorkování a laboratorní zkoušení pitných, surových (povrchových a podzemních) a odpadních vod, vodních výluhů, kalu a bioplynu. V laboratořích je prováděno celkem 115 různých laboratorních stanovení, z toho 82 zkoušek je akreditováno.

Hospodářské výsledky 2004

Í v uplynulém roce 2004 se nám podařilo úspěšně plnit vytyčené zásadní ekonomické cíle. Hospodářských výsledků vykázaných v roce 2004 by však nebylo dosaženo bez vzájemné spolupráce a důvěry mezi naší společností a zákazníky.

Právě díky soustředění veškeré pozornosti na odběratele se nám podařilo dosáhnout obratu 706 mil. Kč, což představuje zvýšení o neuvěřitelných 18 % oproti roku předchozímu. Rovněž úspěšně pokračujeme v trendu zvyšování provozního hospodářského výsledku, který dosáhl hranice 12% k vykázanému obratu společnosti.

Čistý zisk roku 2004 ve výši 58 mil. Kč, snížený o vyplacení 1,5 mil. Kč připadajících na dividendy, je určen především na realizaci smluvních investic do vodohospodářské infrastruktury a vlastního majetku, značná část zisku je rovněž vázána v předplacených pronájmech vodohospodářských zařízení. Takovýto zisk ve společnosti působil příznivě na hodnotu vlastního kapitálu, která k 31. 12. 2004 činila 263 mil. Kč, vlastní kapitál tak vzrostl o 23 % oproti roku předchozímu.

Dalším z našich provozadých úkolů je snižování a důsledné sledování objemu pohledávek po splatnosti. Abychom snížili riziko nevymahatelnosti těchto pohledávek, jsou vytvořeny k jejich krytí opravné položky v celkové hodnotě 20,57 mil. Kč. V roce 2004 jsme pokračovali také ve zvyšování výkonnosti a efektivity práce, o čemž svědčí vyšší ukazatel celkového obratu připadajícího na jednoho zaměstnance, který pro rok 2004 překročil hranici 1,83 mil. Kč. Oproti minulému roku jsme tak zaznamenali nárůst o 14 %.

Editorial generálního ředitele



Vážení akcionáři, dámy a panové:

přívlastky, čirá, průzračná či bystrá jsou ve spojení s vodou velmi často používané. Tato slova vyjadrují její čistotu a nezkašlenost. Snad to nám bylo inspirací, když jsme ve vztazích s klienty chteli postoupit o krok dál a uspořádali rozsáhlou anketu, zaměřenou na jejich spokojenosť. Každý přece potřebuje upřímnou a otevřenou reflexi své práce, pokud ji bude važné.

Převažující kládná hodnocení nás samozřejmě potěšila, ale o to více si važíme i ojedinělých kritických hlasů, které nám pomáhají najít stále nové možnosti dalšího zdokonalování.

Věřím, že stejně průzračný a občerstvující bude i naš závěrečný účet hospodaření s touto vzácnou tekutinou. Vyroční zprávu za rok 2004 dnes předkládám Vám, zákazníkům, akcionářům, partnery i spolupracovníkům - všem, kteří osudy vody zajímají.

Uplynuly rok, můžeme opět považovat za úspěšný. Splnili jsme všechny ukazatele - vedle ekonomických i technických, které se tykají hlavně snižování ztrát vody, zlepšování kvality pitné vody i odpadních vod vypouštěných do vodních toků.

Souběžně s plněním téhoto náročného úkolu se nám dalo dál - zlepšovat služby, jejichž urovení patří k těm nejdůležitějším a trvalym úkolum. Jedna se zejména o rychlé opravy poruch, stejně jako o zajištění nahradního zásobování v případě potřeby či dostatek potřebných informací pro odběratele. Zákazníkům se věnujeme opět dele a sileji - v rámci Alliance služeb

začalo fungovat plnohodnotné zákaznické středisko v E CENTRU a nově jsme zřídili nepřetržité havarijní dispečinky na úsecích pitných a odpadních vod. V souvislosti s rozširováním spektra služeb se naš pracovní kolektiv rozrostl tak, aby byli schopni zvládnout v požadované kvalitě i činnosti, které nám přibyly. Připomenu alespoň převzetí péče o uliční vpusti ve městě Plzni, rozšíření provozovaných oblasti o obce Štěnovice a Čížice nebo již zminěné nové zákaznické středisko v E CENTRU. Z investičních aktivit, které dokumentují stabilitu a jistotu firmy, pak nemohu opomenout obnovu vozového parku.

Jistě bych mohl pokračovat v bilancování řady dílčích i větších úspěchů, za nejdůležitější však považuji vědomí kontinuity a směřování k budoucnosti.

Naši zákazníci a obchodní partneři si už zvykli očekávat od nás jen kvalitní služby a přirozeně budou požadovat ještě lepší a ještě rychlejší servis. Nemám strach, že se s těmito úkoly nevypořádáme. Znám kolektiv, který řídím a věřím mu.

Zvykli jsme si hledět našim zákazníkům zpíma do očí, naslouchat jejich potřebám a přání a naši cížadlostí je přinést jim vždy ještě alespoň malíčko víc, než očekávají. Dosud se nám to vždy vyplatilo.

Pevně věřím, že naše vztahy s klienty a partnery zůstanou i v příštím roce čiré jako voda a že je opět dokážeme potěsit i nějakou třpytivou perličkou navíc.

Ing. Miloslav Vostřý
generální ředitel



Profil společnosti

STATUTÁRNÍ ORGÁNY SPOLEČNOSTI k 31. 12. 2004

V roce 2004 došlo ke změně v personálním obsazení dozorčí rady. Po uplynutí doby, na kterou jsou voleni dva zástupci zaměstnanců společnosti, byli zvoleni noví členové dozorčí rady.

PŘEDSTAVENSTVO

Ing. Rostislav Čáp
pan Pierre Brunet
pan Philippe Guitard
Dr. Ing. Pavel Chudoba
Ing. Miloslav Vostrý

předseda představenstva

DOZORČÍ RADA

Bc. Pavel Janouškovec
Mgr. Vladimír Hirt
pan Petr Hora
pan Jaroslav Anděl
Mgr. Eva Kučerová
pan Etienne Petit

předseda dozorčí rady

VEDENÍ SPOLEČNOSTI

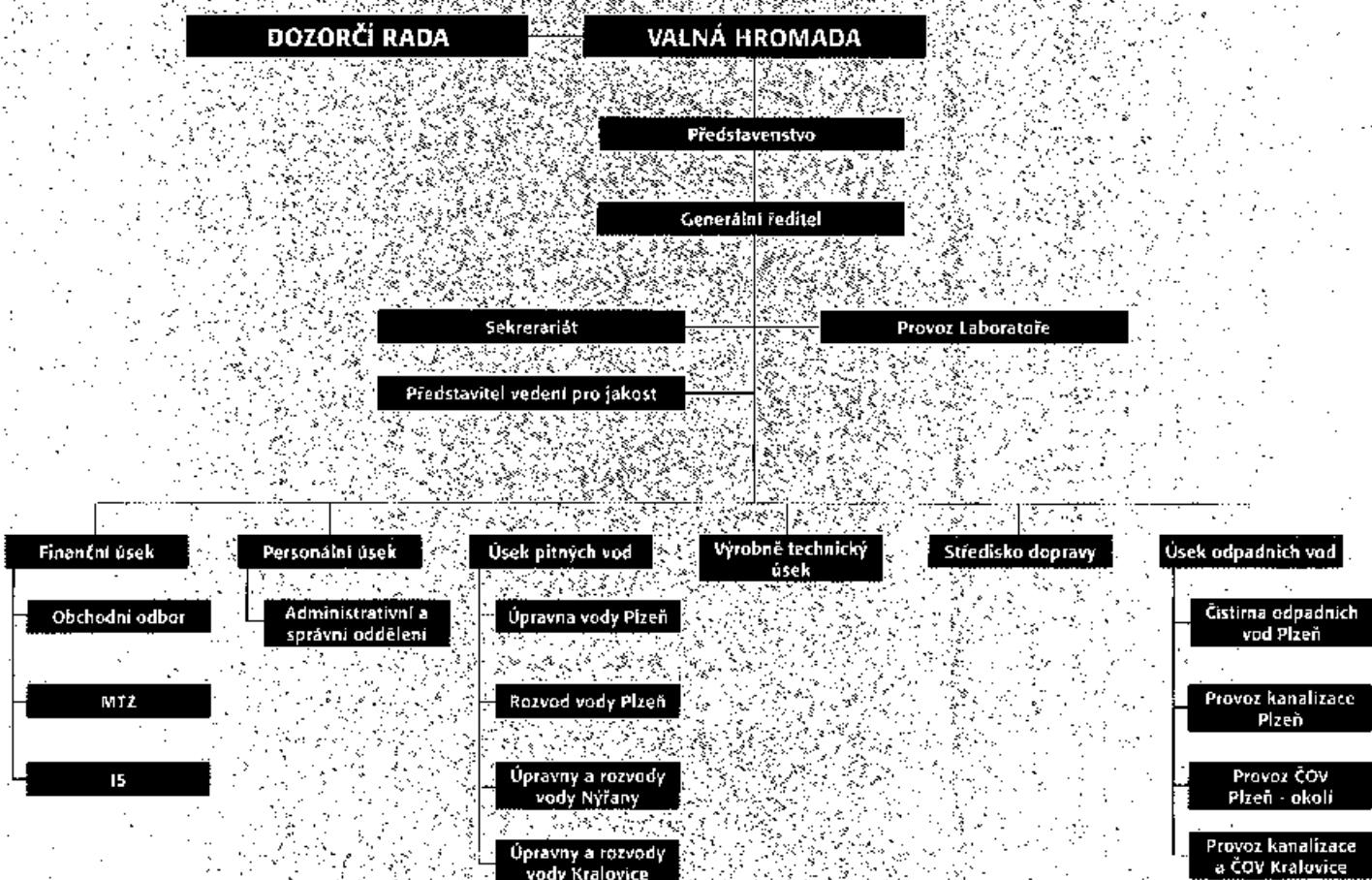
Ing. Miloslav Vostrý
Ing. Marie Rauová
Ing. Zbyněk Bejvl
Ing. Jan Kretek
Ing. Miloš Kliment

generální ředitel
obchodní a finanční ředitel
zastupce generálního ředitele - vedoucí úseku odpadních vod
zastupce generálního ředitele - vedoucí úseku pitných vod
vedoucí personálního úseku

Klíčové údaje

- nárůst obratu o **18 %**
 - nepřetržité havají dispečinky pro oblasti pitných a odpadních vod
- nárůst výkonnosti a efektivity práce o **14 %**
 - zavedení nové technologie – termofilní stabilizace kalu
- úspěšný certifikační audit v obchodním odboru
 - ztráty vody **15,4 %**
- rozšíření akreditace o další laboratorní zkoušky
 - otevření E CENTRA – služby voda, elektřina a plyn v jednom místě
 - platební kalendáře – nový způsob řešení platebních podmínek

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA



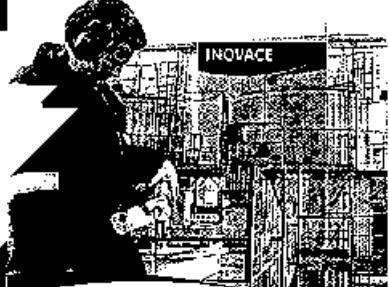
Naše hodnoty



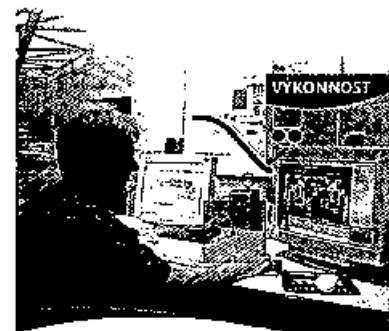
Neustále nasloucháme
našim zákazníkům tak, abychom se mohli
přizpůsobit jejich potřebám a vytvářeli s nimi
solidní a dlouhodobé vztahy.



Uvědomujeme si dopad své činnosti
a snažíme se zlepšovat životní podmínky
obyvatelstva a sociální rozdíl své práce tak,
abychom ji vykonávali ku prospěchu všech.



Využíváme nové inovační technologie
a podporujeme výzkum tak, abychom byli
neustále schopni zlepšovat kvalitu našich
služeb a zvyšovat přidanou hodnotu pro
spotřebitele.



Na všech úrovních
investujeme s finanční precizností, vytváříme
hodnoty pro společnost. Vždy se snažíme
o zajištění dlouhodobé působnosti a oboustranně
výhodné spolupráce se svými klienty a partnery:
městy, obcemi i průmyslovými podniky.



Upřednostňujeme společné zájmy
před zájmy jednotlivce a budujeme společnost
založenou na sdílení zkušeností, ve které
úspěchy představují společná vítězství všech.



KONTAKT SE ZÁKAZNÍKY

Kazdodenní kontakt s našimi zákazníky zajistují především pracovníci zákaznického centra. Nové služby, také nepřetržitá zhaváření služba pro nahlášování poich na veřejných vodovodech a veřejných kanalizačích a to pro celou oblast působení společnosti. Aktuální informace poskytujeme našim odběratelům také prostřednictvím sdružení dodavatelů elektřiny, energie, plynu a vody Aliance služeb, které je svým rozsahem působení unikátním projektem v České republice.

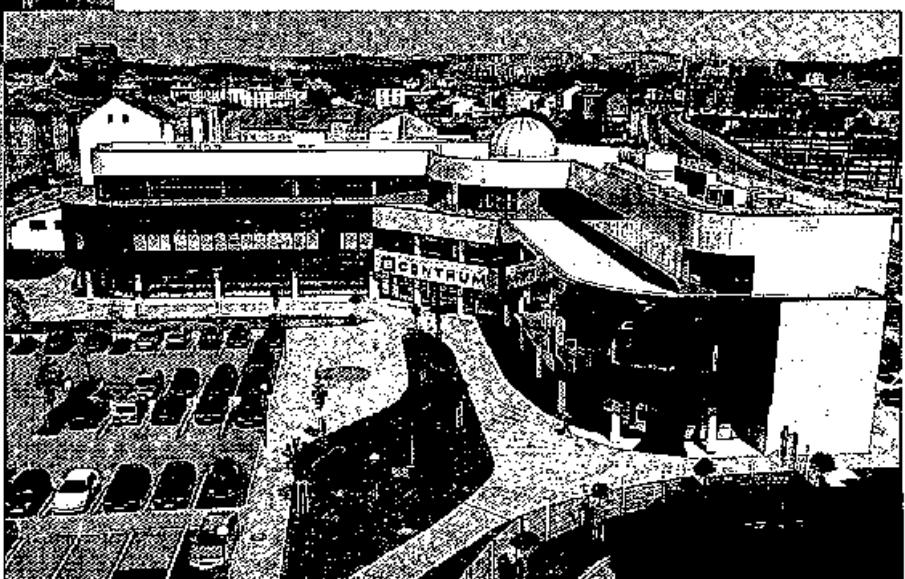


Jsme společností orientovanou ke spotřebitelům. Hodnotami, které vytvářejí dobré jméno naší společnosti, jsou především vstřícný a komplexní přístup k zákazníkům, trvalá snaha o udržení a zvyšování zodpovědnosti a výkonnosti na všech úrovních. Naším cílem je trvalé zvyšování kvality našich služeb – cestu k tomu spatřujeme v koncepční politice rozvoje a inovaci. Nejsme ovšem společností stojící mimo tento svět – i proto aktivně propagujeme solidární přístup k potřebným, což dokládá i naše zapojení v nadacním fondu VEOLIA.

KOMUNIKACE

Běžný kontakt s klienty se odehrává tradičně v našem zákaznickém centru a velice se osvědčilo jeho rozšíření v rámci projektu Aliance služeb, který sdružuje dodavatele elektrické energie, plynu a vody v nově zřízeném E CENTRU. Nepřetržilý servis poskytují pracovníci rozšířených havajírních dispečinků i v úseku odpadních vod.

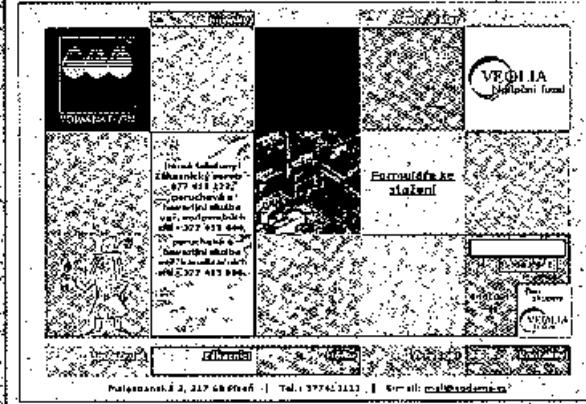
Společnost VODÁRNA PLZEŇ dbá na dobré vztahy s klienty, s odbornou i laickou veřejností také tím, že všem poskytuje dostatek informací o problematice spojené s vodou. Tradiční vnitropodnikový časopis INFOvod a příspěvky do oborových periodik udržují dialog s odbornou veřejností. K laikům se obracíme prostřednictvím vlastních informačních tiskoven, prostřednictvím médií i přímo ve dnech otevřených dveří. Zejména dětem jsou určeny výukové a zábavné programy, které realizujeme zejména ve spolupráci se základními a středními školami. Interaktivní komunikaci slouží webové stránky společnosti a pro získání relevantní zpětné vazby o mříž spokojenosti našich klientů jsme v loňském roce jsme uskutečnili a vyhodnotili rozsáhlou zákaznickou anketu.



SLUŽBY

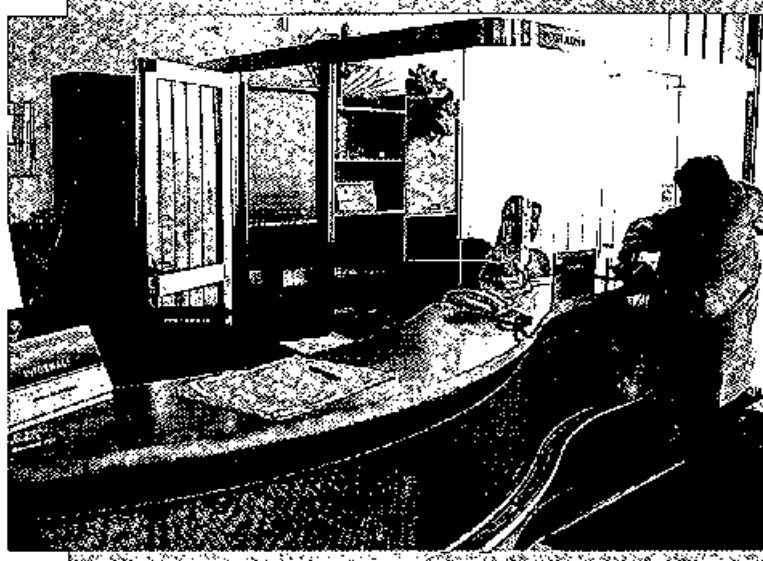
Trend trvalého zvyšování kvality našeho servisu podle dosavadních výsledků trvá a navíc každoročně rozšiřujeme portfolio poskytovaných služeb. Kromě rozšíření provozovaných sítí o další oblasti (obce Štěnovice a Čížice) jsme v roce 2004 rozšířili svou působnost v dalších odborných činnostech. Laboratoře rozšířily svou akreditaci pro vzorkování a zkoušení pitných, surových i odpadních vod. Mimo oblast provozování veřejné sítě jsme převzali provoz odvodňovacích uličních vpuští, které jsou ve správě města Plzně a provoz odvodňovacího systému stavby dálničního obchvatu Plzně.

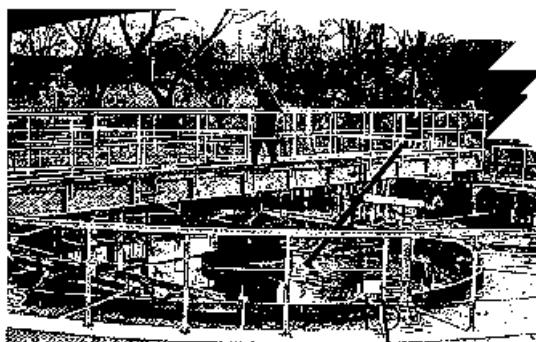
V úseku odpadních vod začal havarijní dispečink poskytovat nepřetržitou službu. Při prevenci a odhalování závad je již druhým rokem úspěšně používán kamerový monitorovací systém. Vozový park byl doplněn o kombinovaný kanalizační vůz umožňující recyklaci odsávané vody. Čistírna odpadních vod začala používat novou technologii termofilní stabilizace kalu, která přinesla další zvýšení produkce bioplynu a zajistila vyšší hygienizaci kalu.



RÍZENÍ JAKOSTI

Společnost VODÁRNA PLZEŇ a.s. je od 25.5.2000 držitelem certifikátu o splnění podmínek ČSN EN ISO 9002:1995 pro poskytování služeb a informací v oblasti dodávky pitných vod a odvádění vod odpadních, uzavírání smluv, vodoměrná služba, odčteny vodoměrů, fakturace a řešení pohledávek. Platnost certifikátu byla v ročních intervalech obhajována. Při recertifikačním auditu v roce 2003 a při kontrolním auditu v roce 2004 v souvislosti se změnou legislativy – vstoupila v platnost norma ČSN EN ISO 9001:2001 – byla již jako základ pro ověření způsobilosti systému řízení jakosti použita zmíněna nová norma. Získaný certifikát má platnost do července 2006. V souvislosti se snahou minimalizovat negativní dopad naší činnosti na životní prostředí byla současná politika jakosti koncipována tak, že se v současné době připravují podmínky pro rozšíření systému řízení jakosti i do oblasti ochrany životního prostředí s cílem dosáhnout v budoucnosti i certifikace podle normy ČSN EN ISO 14001 Systémy environmentálního managementu.

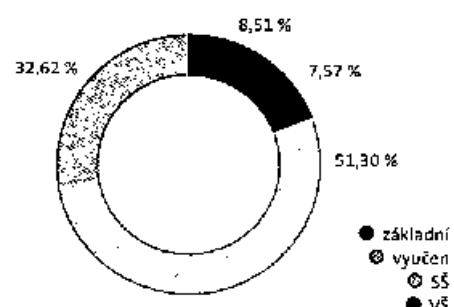




LIDSKÉ ZDROJE

Fyzický stav k 31.12.2004 byl 423 zaměstnanců.

Vzdělanostní struktura zaměstnanců



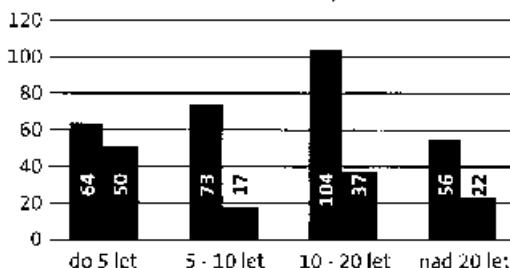
VZDĚLÁVÁNÍ ZAMĚSTNANCI

Pozornost společnosti je trvale věnována úrovni kvalifikace. Odcházející zaměstnanci jsou nahrazováni novými zaměstnanci s kvalifikací odpovídající potřebám společnosti. Na vzdělávání a školení zaměstnanců bylo vynaloženo 1.370 tisíc korun, což činí 1,51 % mzdových nákladů společnosti.

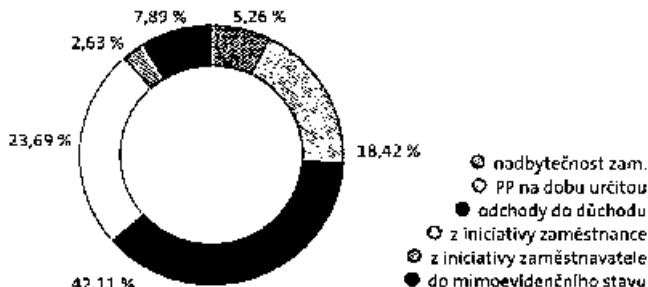
KOLEKTIVNÍ SMLOUVA

Kolektivní smlouva pro rok 2004 byla uzavřena v prosinci 2003. V průběhu její platnosti byla ve všech ustanoveních průběžně naplňována, nenastal proto žádný kolektivní spor.

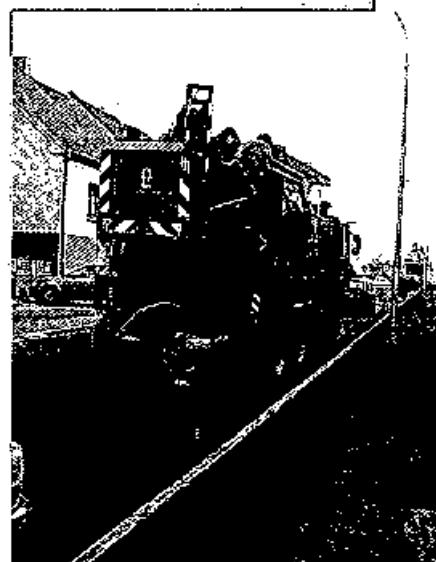
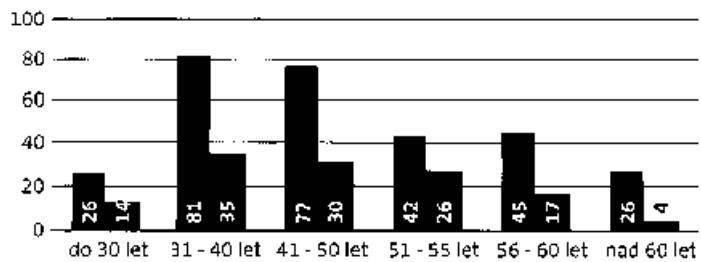
Délka zaměstnání ve společnosti



Odchody zaměstnanců



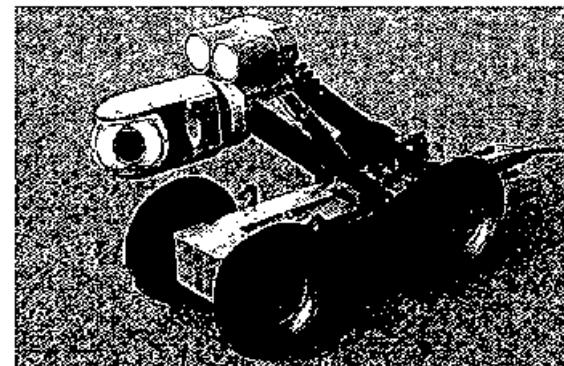
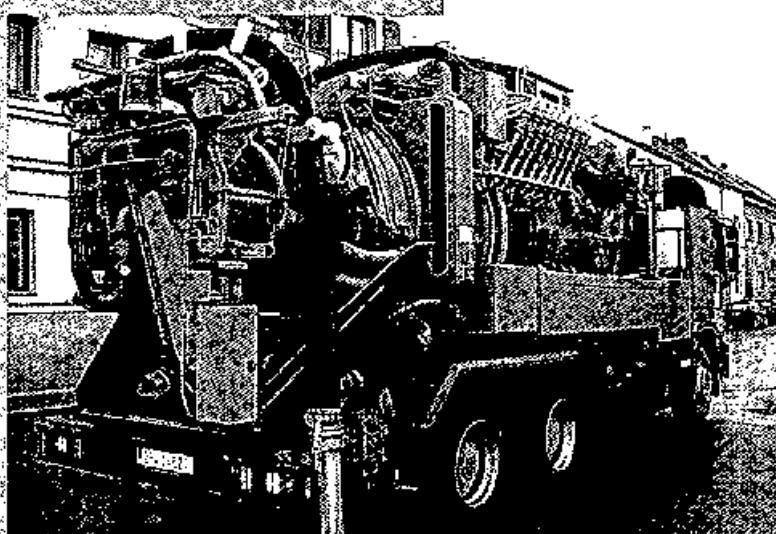
Věková struktura zaměstnanců





OUTSOURCING

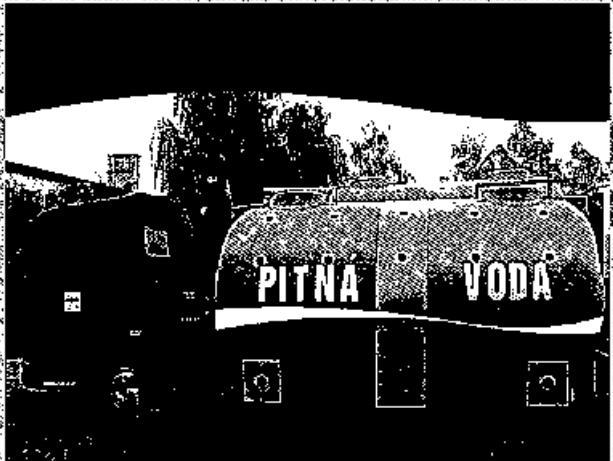
Vroce 2004 úspěšně pokračovalo provozování vodohospodářské infrastruktury pro a.s. Lasselsberger Horní Bříza. Z dalších aktivit mimo oblast provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu bylo nejvýznamnější převzetí komplexní péče o odvodňovací uliční vpusti, které jsou ve správě města Plzně. Tuto službu zajišťuje VODÁRNA PLZEŇ a.s. od roku 2004. Dále bylo smluvně zajištěno a realizováno provozování odvodňovacího systému stavby dálničního obchvatu Plzně pro firmu Metrostav.



OBCHODNÍ ROZVOJ

Naše společnost se především v posledních letech zaměřuje na zlepšování svých služeb pro současné vlastníky vodohospodářské infrastruktury a také pro své zákazníky. Dále se v roce 2004 snažila pokračovat v obchodním rozvoji. Počátkem roku převzala kompletní provozování obce Ště-

novice, během roku pak spojila s obcí Čížce při výstavbě kanalizace a čistíny odpadních vod a toto vodohospodářské zařízení pak převzala k provozování. Rok od roku se zvyšuje i počet částí vodovodních potrubí nebo kanalizačních stok, čerpacích stanic, malých komorních čističek odpadních vod investovaných soukromým majitelem i uvnitř měst a obcí. Naše společnost převzala od 1. 1. 2004 provoz, údržbu a čištění veškeré uliční vpusti ve vlastnictví města Plzně a údržbu a čištění všech dešťových kanalizačních stok.



ÚSEK PITNÝCH VOD

Zkusebnosti a odbornosti pracovníku VODARNA PLZEŇ byly bohatě využívány i v roce 2004.

Mezi zasadní projekty, které společnost řídí, patří: Generelizace zásobení pitnou vodou města Plzně jako zasadní koncepční dokument pro řešení problematiky zásobení vodou města Plzně s plánovaným termínem dokončení v roce 2005.

Príprava rekonstrukce upravny vody Hodovice, která v současnosti prochází projekční fází.

Monitorovací stanice pro upravnu vody Plzeň na řece Úhlavě – začala ji realizace.

Na dalších významných akcích se VP podílí jako partner. Patří mezi ně "Doplňení vodohospodářské infrastruktury města Plzně", které zahrnuje celkem 6 vodohospodářských staveb s plánovanými náklady 1 418 mil. Kč ve DPH z nichž je kolem 70% hrazeno z kohezního fondu EU. Několikaměsíční spolupráce na zajištění zdrojů pozářní vody ve městě Plzeň si vynutila prověření skutečné možnosti řešení požadavku na odber vody k hasení z vodovodní sítě pro veřejnou potřebu a vyuštěla v koncepcionální materiál. Na UV Plzeň byla realizována první etapa bezpečovacího systému.

Ochrannou získala VP i v oblasti informačních technologií vodárenský dispecérk, který zajišťuje sledování a řízení upravny vody a objektů vodovodní sítě v Plzni; postoupil v soutěži na projekt roku, poradáném Českou asociací manažerů, úseku informačních technologií, do finálového kolá a zůstal i v něm za "medailovým" umístěním.

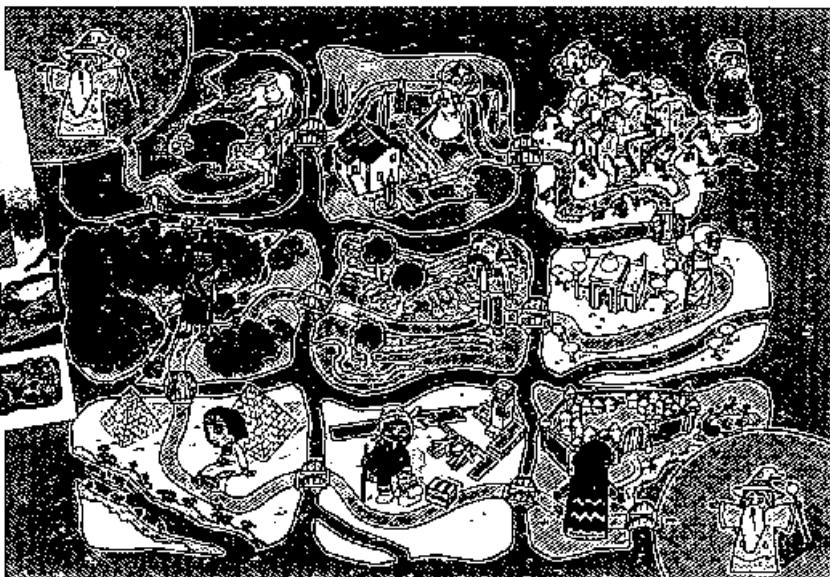
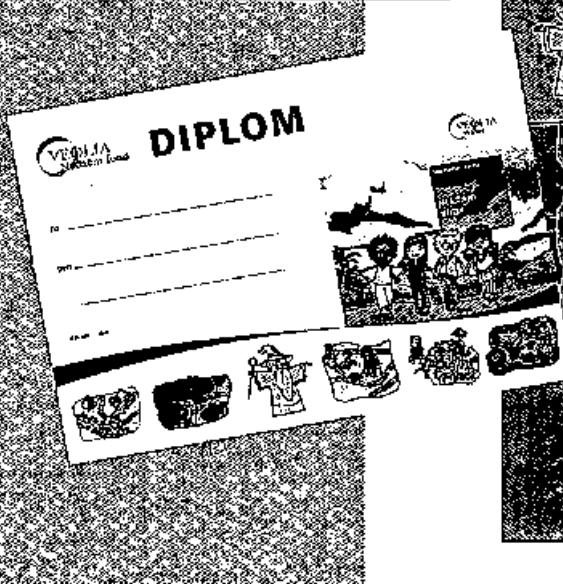
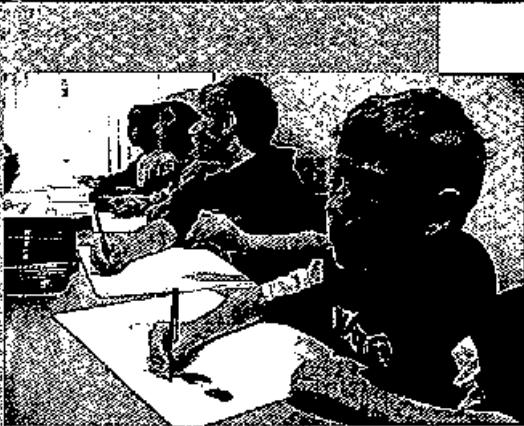
ÚSEK ODPADNÍCH VOD

Zhlediska organizace a zajištění odvádění a čištění odpadních vod bylo v roce 2004 nejvýznamnější změnou zajištění nepřetržité pohotovosti provozu kanalizace Plzeň-město. Kanalizační vůz s posádkou je nepřetržitě připraven zasahnut v případě problémů a havárií, zjištěných na kanalizační síti v Plzni či v okolních lokalitách.

Pro zajištění kvality a funkčnosti rozšiřující se kanalizační sítě byla v roce 2004 doplněna technika provozu kanalizace Plzeň o moderní a výkonný kombinovaný kanalizační vůz Hellmers. Jedná se o první vůz s tzv. recyklací (využití odsávané vody ze stok po jejím přefiltrování opět ke tlakovému čištění), který VODÁRNA PLZEŇ a.s. používá.

V oblasti čištění OV byl v roce 2004 realizován provozem ČOV Plzeň přechod na tzv. termofilní anaerobní stabilizaci kalu na ČOV Plzeň. Vedle dalšího prohloubení hygienizačních efektů anaerobní stabilizace došlo ke zvýšení produkce bioplynu meziročně téměř o 20 %. Veškerý bioplyn, tedy obnovitelný zdroj energie, je spalován v kogeneračních jednotkách, které vyrábějí tepelnou a elektrickou energii.





AKCE PRO DĚTI

Pro základních i středních škol nabízíme odborné kurzy dlouhodobé vzdělávání.

Skolám také poskytujeme doplňky ekologické výchovy. Učební pomůcky (majetek vody) se kterou pracuje na deset tisíc zakupovaných videlicem doplňujeme o spotřební materiála učební texty.



Výkonnost



VODÁRNA Plzeň a.s. zásobuje pitnou vodou v Plzeňském kraji téměř 230 tisíc obyvatel. Pro tyto odběratele zajišťuje výrobu a dodávku až k domovní přípojce; dalších 185 tis. m³ pitné vody bylo v roce 2004 distribuováno jako voda předaná. V roce 2004 bylo vyrobeno více než 19 mil. m³ vody, fakturace dosáhla 16 mil. m³ a voda nefakturovaná činila 16,5 %. Oblast obsluhovaná VODÁRNOU PLZEŇ a.s. byla rozšířena o obec Štěnovice.

VODOVODNÍ SÍŤ

Dodávka pitné vody je zajištěna prostřednictvím celkem 1 485 km vodovodních sítí a připojek rozdělených do 46 samostatných vodovodních systémů. Na vodovodních sítích a připojkách bylo v loňském roce opraveno celkem 1570 poruch. Důsledná peče o vodovodní síť se odrazila v dalším snížení ztrát vody – celkově dosahuje v lokalitách provozovaných VODÁRNOU PLZEŇ pouhých 15,4 %.



Počet vodovodních připojek	32 105
Počet vodoměrů	31 922
Délka vodovodní sítě (km)	1 230
Délka vodovodních připojek (km)	254
Objem vyrobene vody (m ³ /rok)	19 212 000
Fakturovany objem (m ³ /rok)	15 976 000
Specifická spotřeba vody (l/os/den)	112
Počet upraven vody	23
Celková kapacita upraven vody (m ³ /den)	140 279
Počet vodojemů	75
Počet čerpacích stanic na sítí	35

ZDROJE VODY

Pro zajištění potřeby vody pro své odběratele provozuje VODÁRNA PLZEŇ celkem 105 jednotlivých zdrojů – vrtů a zářezů a jedno odběrné místo z řeky Úhlavy. To je zdrojem pro největší úpravnu vody, která zásobuje skupinový vodovod Plzeň. Bylo zde zajištěno téměř 90% veškeré výroby

vody s patřičnou péčí a optimalizací technologických postupů. Pozornost byla věnována i zdrojům mimo město Plzeň: v roce 2004 připravě rekonstrukce úpravny vody Hodovíz, která slouží jako jeden ze zdrojů pro skupinový vodovod Manětin.

v tis. m ³	Vyrobená voda	voda fakturovaná	fakturace obyvatelstvo	fakturace ostatní	voda predaná	Voda nefakturovaná
1996	19 018,69	15 552,71	8 426,71	7 126,00	1 454,58	3 465,98
1997	17 773,46	15 674,90	8 267,84	7 407,06	1 535,80	2 098,55
1998	19 964,95	17 052,19	9 765,01	7 287,18	1 48,02	2 912,77
1999	19 680,20	16 952,42	10 100,87	6 851,55	176,45	2 727,78
2000	19 103,80	16 220,39	9 680,63	6 539,76	178,03	2 883,41
2001	18 958,16	15 648,43	9 177,46	6 470,96	183,59	3 309,73
2002	18 862,31	15 741,07	9 362,57	6 378,50	212,72	3 004,345
2003	19 086,495	15 903,978	8 395,962	7 282,290	225,726	3 182,517
2004	19 212,786	15 976,205	9 344,241	6 447,229	184,735	3 151,078

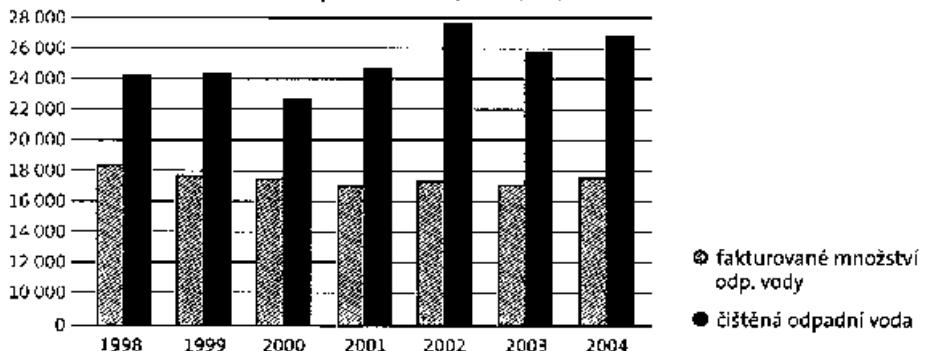
ODVÁDĚNÍ ODPADNÍCH VOD

VODÁRNA PLZEŇ a.s. provozuje kanalizační sítě v Plzni a v dalších 24 městech a obcích okresů Plzeň-sever, Plzeň-jih a Rokycany. Odvádí odpadní vodu od cca 200 000 obyvatel.

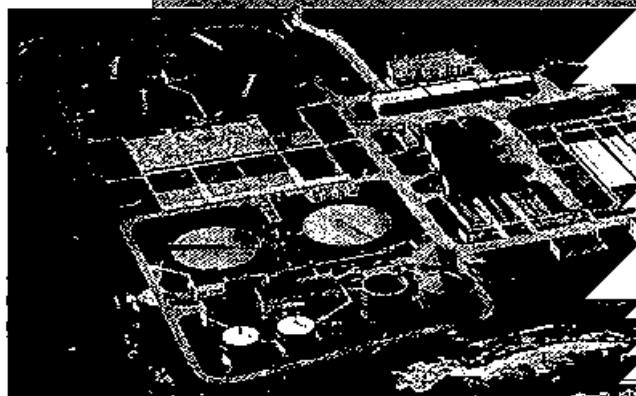
V roce 2004 byla nově uzavřena smlouva na provozování kanalizace a ČOV v obcích Štěnovice a Čížice.

Převážně se jedná o gravitační jednotnou síť, nové se začínají zejména okrajové části měst a obcí řešit oddílnou kanalizací a roste také počet čerpacích stanic odpadních vod. Provoz v roce 2004 byl zajištěn bez významnějších omezení. Při provozování kanalizační sítě je od roku 2003 využíván kamero-vý monitorovací systém. Byl proveden monitoring téměř 7000 km stok. Na sítí bylo opraveno 227 lokálních havárií (převážně neprůchodnost stok) a 257 revizních šachet. Na kanalizačních připojkách jsme provedli 1242 zásahů a obnovili jsme téměř 500 km stok.

Odvádění a čištění odpadních vod (tis. m³/rok)



V roce 2004 jsme provozovali celkem 42 čerpacích stanic OV. Z celkového počtu je 18 čerpacích stanic vybaveno přenosem dat na dispečink OV, situovaný na ČOV Plzeň, u dalších 7 čerpacích stanic přenos informací o poruchách zajišťujeme pomocí SMS. Od počátku roku 2004 byla zahájena nepřetržitá pohotovost provozu kanalizace Plzeň-město (kombinovaný kanalizační vůz s posádkou). Činnost pohotovosti navazuje na práci dispečinku OV, na který je možné po celých 24 hodin směrovat informace o poruchách a problémech kanalizační sítě v Plzni i v okolních lokalitách. Celkem se uskutečnilo více než 50 havarijních zásahů.



ČIŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD

V roce 2004 jsme provozovali celkem 24 čistíren odpadních vod. Od počátku roku 2004 začala VODÁRNA PLZEŇ a.s. provoz ČOV Štěnovice od 1. 7. 2004 pak provoz ČOV Čížice. Vyčištěno bylo celkem 26 755 400 m³ odpadních vod, přivedeno k znečištění odpadu do cca 432 000 EO (ekvivalentním obyvatelům). Rezervující množství odpadních vod bylo vypočteno na ČOV v Plzni celkem 22 643 050 m³. Odpadních vod se znečištěním odpovídajícím cca 390 000 EO. Při kontrolech čistíren v roce 2004 ČZP neshledala žádné nedostatky v jejich provozování. Na ČOV byla stabilně dosahována velmi vysoká účinnost čištění v průměru uvedené ukazatele ČHSKGr > 95% v ukazateli BSK3 > 98% v ukazateli NLS > 97%.

Počet kanalizačních připojek	19 215
Délka kanalizační sítě (km)	637,4
Délka kanalizačních připojek (km)	150,6
Objem vycíštěných odpadních vod (m ³ /rok)	26 755 400
Fakturovány objem (m ³ /rok)	17 292 700
Počet ČOV	24
Kapacita hlavní ČOV (m ³ /den)	76 600
Počet čerpacích stanic	42

ZVÝSOVÁNÍ HODNOTY

Nedlouho součástí našeho pracovního procesu je již 5. rokem program zvyšování hodnoty. Tento metody využívame nejen k hodnocení pracovníků, ale především ke zlepšení výkonnosti naší společnosti. Do

programu zvyšování hodnoty jsou zapojeni nejen všichni zaměstnanci do úrovně vedoucích provozů, ale snazíme se tímto způsobem zainteresovat i další zaměstnance na nižších řídicích úrovních. Nastavené cílové hodnoty jsou pravidelně kontrolovány, při jejich neplnění jsou okamžitě přijímaná opatření k naprávě nebo jsou naopak vyhledávány rezervy k dosažení cílu.

ROZVaha

		v tis. Kč	2004	2003
		AKTIVA	416 592	324 187
A.	Pohledávky za upsaný vlastní kapitál		0	0
B.	Stálá aktiva		136 709	128 262
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek		3 555	1 720
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek		133 154	126 542
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek		0	0
C.	Oběžná aktiva		222 173	135 958
C.I.	Zásoby		6 134	7 656
C.II.	Dlouhodobé pohledávky		2 994	7 048
C.III.	Krátkodobé pohledávky		116 703	105 952
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek		96 342	15 302
D.	Ostatní aktiva a přechodné účty aktiv		57 710	59 967

		v tis. Kč	2004	2003
		PASIVA	416 592	324 187
A.	Vlastní kapitál		262 713	214 244
A.I.	Základní kapitál		5 000	5 000
A.II.	Kapitálové fondy		0	0
A.III.	Rezervní fondy a fondy ze zisku		13 233	11 622
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let		198 417	163 826
A.V.	Výsledek hospodaření běžného období		57 973	43 796
B.	Cizí zdroje		143 563	85 284
B.I.	Rezervy		10 679	7 969
B.II.	Dlouhodobé zavazky		0	0
B.III.	Krátkodobé zavazky		132 884	77 315
B.IV.	Bankovní úvěry a vypořádání		0	0
C.	Ostatní pasiva - přechodné účty pasiv		10 316	24 659

VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT

		v tis. Kč	2004	2003
+	Výkony		706 137	598 377
	Výkonová spotřeba		491 608	395 035
	Přidaná hodnota		214 529	203 342
	Osobní náklady		126 548	118 123
	Daně a poplatky		10 311	6 066
	Odpisy dlouhodobého majetku ve ZC prod. mat. a maj.		20 633	31 586
	Změna stavu rezerva OP		11 442	3 902
+	Provozní výnosy - ostatní		15 488	19 381
	Provozní náklady - ostatní		5 546	6 673
*	Provozní hospodařský výsledek		78 421	64 277
+	Finanční výnosy		884	90
	Finanční náklady		317	478
*	Hospodařský výsledek z finančních operací		567	-388
+	Mimorádné výnosy		0	7 908
	Mimorádné náklady		0	8 523
*	Mimorádný hospodařský výsledek		0	-615
	Hospodařský výsledek před zdaněním		78 938	63 174
	Dan z příjmu - splatná		16 960	22 069
	Dan z příjmu - odložena		4 055	2 961
***	Hospodařský výsledek za účetní období		57 973	48 796

ROZDĚLENÍ ZISKU ZA ROK 2003 (v tis. Kč)

Hospodařský výsledek po zdanění	57 973
Fond péče o zaměstnance	1 818
Dividendy	15 000
Nerozdělený zisk	41 155

VÝKAZ PENĚŽNÍCH TOKŮ

	v tis. Kč	2004	2003
P.	Stav peněžních prostředků na počátku roku	15 302	6 585
Z.	Učetní zisk z běžné činnosti předzdaněním	78 988	63 789
A.1.	Upravy o nepeněžní operace	13 936	33 939
A.2.	Změny stavu pracovního kapitálu	62 232	21 405
A.3.-4.	Vydaje z plateb uroků a přijaté uroky	4	-13
A.5.	Zaplacená daň z příjmu za běžnou činnost	21 015	24 566
A.6.	Mimořádné příjmy a vydaje	0	-615
A. ^(a)	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	106 279	51 029
B.1.	Vydaje spojené s pořízením stálých aktiv	26 155	23 733
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	10 427	600
B.3.	Půjčky a úvěry správným osobám	0	0
B. ^(a)	Čistý peněžní tok z investiční činnosti	-15 728	-23 138
C.1.	Změna stavu dlouhodobých závazků	0	15 000
C.2.	Změna stavu vlastního kapitálu	-9 505	-4 179
C.3.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	0	0
C. ^(a)	Čistý peněžní tok z finanční činnosti	-9 505	-19 179
F.	Giste zvýšení (snížení) peněžních prostředků	81 040	8 717
R.	Stav peněžních prostředků na konci roku	96 342	15 302

Výrok auditora

RSM Salustro Reydel ČR

ZPRÁVA AUDITORA k auditu účetní závěrky k 31. 12. 2004 určená akcionářům společnosti

VODÁRNA PLZEŇ a.s.
Malostranská 2, 317 68 Plzeň
IČ: 25 20 56 25

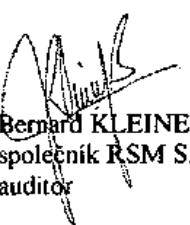
Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2004. Za sestavení účetní závěrky je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení správnosti a vhodnosti použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných společnosti a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní kapitál společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2004, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

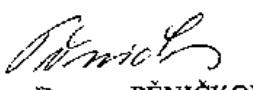
Ověřili jsme soulad informaci o auditované společnosti za uplynulé období, uvedených ve výroční zprávě s ověřovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou, z nichž byly převzaty.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán. Ověřili jsme věrnou správnost údajů uvedených v této zprávě a nejistili jsme významné nesprávnosti.


Bernard KLEINER
společník RSM SALUSTRO REYDEL
auditor

Praha 6.dubna 2005




Ing. Dagmar PĚNIČKOVÁ
auditor - č.dekretu 988

Žitomírská 38, Praha 10
(Č.osvědčení 066)

Zpráva dozorčí rady

Dozorčí rada společnosti se v roce 2004 sešla na čtyřech pracovních jednáních. V průběhu roku vypršel mandát dvěma členům dozorčí rady, kteří zastupovali zaměstnance společnosti VODÁRNA, PLZEŇ. Ve volbách, kterých se zúčastnila většina zaměstnanců společnosti byli ze čtyř navržených kandidátů zvoleni dva zástupci. Členství v dozorčí radě obhájil pan Petr Hora a nově zvoleným členem se stal pan Jaroslav Anděl. K dalším změnám nedošlo.

Hlavní náplní činnosti dozorčí rady byla kontrola činnosti akciové společnosti.

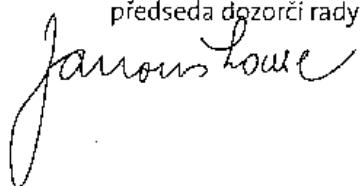
Stejně jako v minulých letech představenstvo i vedení společnosti vytvořily pro činnost dozorčí rady veškeré potřebné podmínky a vycházely vstříc jejím požadavkům. Vedení společnosti dozorčí radu průběžně, pravidelně a včas informovalo o stavu společnosti, aktuálních úkolech i vývoji hospodářských výsledků.

Dozorčí rada v činnosti akciové společnosti v rámci své působnosti neshledala žádné rozpory s obecně závaznými právními předpisy ani platnými stanovami společnosti. Dozorčí rada pře-

zkoumala účetní závěrku za rok 2004, která byla ověřena auditorskou společností RSM Salustro-Reydel ČR s.r.o., jakož i návrh na rozdělení zisku. Účetní závěrka společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31. 12. 2004 věrně zobrazuje stav majetku, závazků i vlastního jmění společnosti a respektuje Zákon o účetnictví a všechny související normy, definované platnou legislativou České republiky, což potvrzuje i výrok auditora.

Členové dozorčí rady potvrzuji, že během roku 2004 neshledali v činnosti společnosti žádné nedostatky a že nevznikly žádné pochybnosti o správnosti uváděných údajů. Dozorčí rada proto jednomyslně doporučuje valné hromadě schválit účetní závěrku společnosti za rok 2004 a předložený návrh na rozdělení zisku bez výhrad.

Bc. Pavel Janouškovec
předseda dozorčí rady



KONTAKTY

Sídlo společnosti:

VODÁRNA PLZEŇ a.s.
Malostranská 2, čp. 143, 317 68 Plzeň

Tel.: 377 413 111
Fax: 377 413 555

E-mail: mail@vodarna.cz
Internet: www.vodarna.cz



VODÁRNA PLZEŇ a.s.
člen skupiny Veolia Water



RSM Salustro Reydel ČR

ZPRÁVA AUDITORA

k auditu účetní závěrky k 31. 12. 2004 určená akcionářům společnosti

VODÁRNA PLZEŇ a.s.
Malostranská 2, 317 68 Plzeň
IČ: 25 20 56 25

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2004. Za sestavení účetní závěrky je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částeck a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení správnosti a vhodnosti použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní kapitál společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2004, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

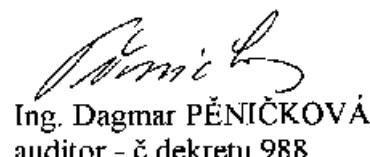
Ověřili jsme soulad informaci o auditované společnosti za uplynulé období, uvedených ve výroční zprávě s ověřovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou, z nichž byly převzaty.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán. Ověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených v této zprávě a nezjistili jsme významné nesprávnosti.



Bernard KLEINER
společník RSM SALUSTRO REYDEL
auditor

Praha 6.dubna 2005



Ing. Dagmar PĚNIČKOVÁ
auditor - č.dekretu 988

Žitomírská 38, Praha 10
(Č.osvědčení 066)

ROZVAH

Rozvaha úč. pod.

v plném rozsahu

ke dni

(d) rok

ROK	MĚSÍČ	ROK	MĚSÍČ
		2004	12

Název a sídlo jednotky

VODÁRNA PLZEŇ a. s.

Malostranská 2, čp. 143

326 00 Plzeň

Schvaleno MFCR
Účetní jednotka domluvena
Ustanovení k účetnímu období
Výročním danovatelského
Zdroj: účetní
Doplněk k účetnímu období
Měsíc:

označ	AKTIVA	řad	Běžné účetní období			Min.úč. období
			Brutto	Korekce	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
	AKTIVA CELKEM [A. + B. + C. + D.]	001	557 007 045	-14 215 283	542 791 766	524 188 204
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002		0		0
B.	Dlouhodobý majetek [B.I. + B.II. + B.III.]	003	257 524 225	120 615 961	136 087 663	125 263 275
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek [B.I.1. až B.I.8.]	004	211 737	17 562 866	3 554 521	172 057 77
B. I. 1	Zhívací výdaje	005		0	0	0
2	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	006		0	0	0
3	Software	007	15 430 615	13 215 594	2 215 021	1 069 038
4	Ocenitelná práva	008	2 492 004	2 492 004		0
5	Goodwill	009	0	0	0	0
6	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	010	1 912 028	1 855 268	56 760	76 189
7	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011	1 282 740	0	1 282 740	575 360
8	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012	0	0	0	0
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek [B.II.1. až B.II.9.]	013	236 207 337	103 053 095	133 154 242	125 152 698
B. II. 1	Pozemky	014	13 661 300	0	13 661 300	14 936 309
2	Stavby	015	65 347 392	15 663 976	49 683 416	53 706 528
3	Samoslatné movité věci a soubory movitých věcí	016	147 204 039	79 708 037	67 496 002	57 252 153
4	Pěstitecké celky trvalých porostů	017	0	0	0	0
5	Základní stádo a lažná zvířata	018	0	0	0	0
6	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	019	8 709 246	7 681 082	1 028 164	429 218
7	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	020	1 285 360	0	1 285 360	218 490
8	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	021	0	0	0	0
9	Ocenovací rozdíl k nabýtému majetku	022	0	0	0	0
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek [B.III.1. až B.III.7.]	023	0	0	0	0
B. III. 1	Podíl v ovládaných a řízených osobách	024	0	0	0	0
2	Podíl v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	025	0	0	0	0
3	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	026	0	0	0	0
4	Půjčky a úvěry - ovládající a řídící osoba, podstatný vliv	027	0	0	0	0
5	Jiný dlouhodobý finanční majetek	028	0	0	0	0
6	Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	029	0	0	0	0
7	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	030	0	0	0	0



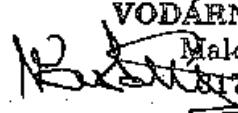
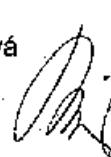
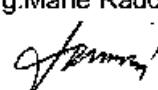
označ a	AKTIVA b	řad c	Běžné účetní období			Min.úč. období Netto 4
			Brutto 1	Korekce 2	Netto 3	
C.	Oběžná aktiva [C.I. + C.II. + C.III. + C.IV.]	031	124277184	-20599321	122172521	135956296
C. I.	Zásoby [C.I.1. až C.I.6.]	032	6180099	26998	6134001	7655727
C. I. 1	Materiál	033	6 160 999	26 998	6 134 001	7 655 727
2	Nedokončená výroba a polotovary	034	0	0	0	0
3	Výrobky	035	0	0	0	0
4	Zvýšata	036	0	0	0	0
5	Zboží	037	0	0	0	0
6	Poskytnuté zálohy na zásoby	038	0	0	0	0
C. II.	Dlouhodobé pohledávky [C.II.1. až C.II.8.]	039	12 993 770	0	12 993 770	7 048 399
C. II. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	040	0	0	0	0
2	Pohledávky - ovládající a řídící osoba	041	0	0	0	0
3	Pohledávky - podstatný vliv	042	0	0	0	0
4	Pohledávky za spol., členy družstva a za účastníky sdružení	043	0	0	0	0
5	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	044	0	0	0	0
6	Dohadné účty aktivní	045	0	0	0	0
7	Jiné pohledávky	046	0	0	0	0
8	Odložená daňová pohledávka	047	2 993 770	0	2 993 770	7 048 399
C. III.	Krátkodobé pohledávky [C.III.1. až C.III.9.]	048	13 274 987	20 572 323	116 702 664	103 951 941
C. III. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	049	64 282 632	20 572 323	43 710 308	54 493 127
2	Pohledávky - ovládající a řídící osoba	050	0	0	0	0
3	Pohledávky - podstatný vliv	051	0	0	0	0
4	Pohledávky za spol., členy družstva a za účastníky sdružení	052	0	0	0	0
5	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	053	0	0	0	0
6	Stáří - daňové pohledávky	054	2 699 100	0	2 699 100	0
7	Krátkodobé poskytnuté zálohy	055	9 968 457	0	9 968 457	6 748 243
8	Dohadné účty aktivní	056	60 324 799	0	60 324 799	44 710 471
9	Jiné pohledávky	057	0	0	0	0
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek [C.IV.1. až C.IV.4.]	058	96 342 084	0	96 342 084	394 819
C. IV. 1	Penize	059	211 248	0	211 248	394 819
2	Úšty v bankách	060	26 130 837	0	26 130 837	14 907 511
3	Krátkodobé cenné papiry a podíly	061	70 000 000	0	70 000 000	0
4	Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	062	0	0	0	0
D. I.	Časové rozlišení [D.I.1. až D.I.3.]	063	57 710 473	0	57 710 473	59 916 633
D. I. 1	Náklady příštích období	064	57 597 822	0	57 597 822	59 916 762
2	Komplexní náklady příštích období	065	0	0	0	0
3	Příjmy příštích období	066	112 655	0	112 655	49 871
	Kontrolní číslo (ř. 01 až 66)	999	2 173 517 394	564 861 130	1 608 636 564	1 236 786 184



označ a	PASIVA b	řád c	Běžné úč. období 5	Min.úč. období 6
	PASIVA CELKEM [A. + B. + C.]	067	1 165 917 60	324 188 204
A.	Vlastní kapitál [A.I. až A.V.]	068	262 742 614	24 245 356
A. I.	Základní kapitál [A.I.1. až A.I.3.]	069	5 000 000	5 000 000
1	Základní kapitál	070	5 000 000	5 000 000
2	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly	071	0	0
3	Změny základního kapitálu	072	0	0
A. II.	Kapitálové fondy [A.II.1. až A.II.4.]	073	0	0
A. II. 1	Emlsní ážio	074	0	0
2	Ostatní kapitálové fondy	075	0	0
3	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	076	0	0
4	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách	077	0	0
A. III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ost. fondy ze zisku [A.III.1. až A.III.2.]	078	322 950	623 402
A. III. 1	Zákonní rezervní fond/Nedělitelný fond	079	1 000 000	1 000 000
2	Statutární a ostatní fondy	080	322 950	623 402
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let [A.IV.1. až A.IV.2.]	081	198 416 934	163 826 009
A. IV. 1	Nerozdělený zisk minulých let	082	198 416 934	163 826 009
2	Neuhrazená ztráta minulých let	083	0	0
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-) [Rádeček *** výkazu zisku a ztráty]	084	197 273 0	43 795 925
B.	Cizí zdroje [B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.]	085	3 562 872	35 264 309
B. I.	Rezervy [B.I.1. až B.I.4.]	086	10 679 303	7 969 871
B. I. 1	Rezervy podle zvláštních rávných předpisů	087	6 000 000	3 119 871
2	Rezerva na důchody a podobné závazky	088	0	0
3	Rezerva na daň z příjmu	089	0	0
4	Ostatní rezervy	090	4 679 303	4 850 000
B. II.	Dlouhodobé závazky [B.II.1. až B.II.10.]	091	0	0
B. II. 1	Závazky z obchodních vztahů	092	0	0
2	Závazky k ovládaným a řízeným osobám	093	0	0
3	Závazky k účetním jednotkám pod původním vlivem	094	0	0
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a účastníkům sdružení	095	0	0
5	Dlouhodobé přijaté zálohy	096	0	0
6	Vydané dluhopisy	097	0	0



označ a	PASIVA b	řád c	Běžné úč.	Min. úč.
			období 5	období 6
7	Dlouhodobé směnky k úhradě	098	0	0
8	Dohadné účty pasivní	099	0	0
9	Jiné závazky	100	0	0
10	Odložený daňový závazek	101	0	0
B. III.	Krátkodobé závazky [B.III.1. až B.III.11.]	102	132 883 570	77 314 439
B. III. 1	Závazky z obchodních vztahů	103	50 388 307	23 590 176
2	Závazky k ovládaným a řízeným osobám	104	0	0
3	Závazky k účetním jednotkám pod podstatným vlivem	105	0	0
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a účastníkům sdružení	106	0	0
5	Závazky k zaměstnancům	107	322 475	369 560
6	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	108	3 606 191	3 819 309
7	Stát - daňové závazky a dotace	109	4 981 605	7 652 611
8	Krátkodobé přijaté zálohy	110	31 200 563	6 452 988
9	Vydané dluhopisy	111	0	0
10	Dohadné účty pasivní	112	16 349 619	9 394 985
11	Jiné závazky	113	26 034 810	26 034 810
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci [B.IV.1. až B.IV.3.]	114	0	0
B. IV. 1	Bankovní úvěry dlouhodobé	115	0	0
2	Krátkodobé bankovní úvěry	116	0	0
3	Krátkodobé finanční výpomoci	117	0	0
C. I.	Časové rozlišení [C.I.1. až C.I.2.]	118	10 316 274	24 658 559
C. I. 1	Výdaje příštích období	119	10 316 274	24 658 559
2	Výnosy příštích období	120	0	0
	Kontrolní číslo (ř. 67 až 120)	999	1 598 078 037	1 226 298 333

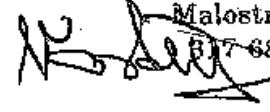
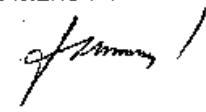
Odesláno dne	Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou Předmět podnikání - provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnost Ing. Miloslav Vostrý	Osoba odpovědná za účetnictví Jitka Raisová VODÁRNA PLZEŇ a. s. Malostranská 2 317 68 Plzeň	Osoba odpovědná za účetní závěrku Ing. Marie Rauová telefon: 377 413 302
03.01.05			

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY					Výsledovky k 1.1.2011
v plném rozsahu					
ke dni					Název ařiditelského jednotky
					VODÁRNA PLZEŇ a.s.
zpracováno dle deníku					
účetní zařízení					
zde uvedenou měnovou jednotkou					
za den zprávy					
Deník číslo	Číslo	Rok	Měsíc	IČO	
		2004	12	25205625	
tx použitelným měnu					

Označení	TEXT	Číslo řádku	Skutečnost v účetním období sledovaném	Skutečnost v účetním období minulém
a	b	c	1	2
I.	Tržby za prodej [I.1]	01	0	0
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	02	0	0
+ Obchodní marže [I. - A.]		03	0	0
II.	Výkony [II.1 až II.3]	04	706 137 202	597 377 224
II. 1	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	05	706 137 202	597 760 033
2	Změna stavu zásob vlastní činnosti	06	0	0
3	Aktivace	07	0	617 191
B.	Výkonová spotřeba [B.1 + B.2]	08	491 607 461	395 034 943
B. 1	Spotřeba malých uživatelů	09	134 115 531	117 629 377
2	Sítě	10	357 491 930	277 405 566
+ Přidaná hodnota [I. - A. + II. - B.]		11	214 529 740	203 542 281
C.	Osobní náklady [C.1 až C.4]	12	126 547 364	118 122 812
C. 1	Mzdové náklady	13	90 936 083	85 274 611
2	Obuměří činnost organizačního a správního	14	577 354	572 567
3	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	32 521 886	30 479 184
4	Sociální náklady	16	2 512 341	1 796 480
D.	Daně a poplatky	17	10 311 037	6 066 238
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	15 018 565	18 063 545
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu [III.1 + III.2]	19	13 513 224	17 893 238
III. 1	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20	10 427 072	600 382
2	Tržby z prodeje materiálu	21	3 092 152	17 292 856
F.	Ziskávací cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu [F.1 + F.2]	22	5 613 862	15 521 743
F. 1	Ziskávací cena prodaného dlouhodobého majetku	23	2 690 971	244 783
2	Prodany materiál	24	2 922 891	15 276 960
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti komplexních měřitelností období	25	-11 441 658	-3 901 878
IV.	Ostatní provozní výnosy	26	1 967 879	1 487 307
H.	Ostatní provozní náklady	27	5 546 124	6 673 364
V.	Převod provozních výnosů	28	0	0
I.	Převod provozních nákladů	29	0	0
* Provozní výsledek hospodaření		30	-78 421 251	64 763 072



Označení a	TEXT b	Číslo řádku c	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném 1	minulém 2
VI.	Príby z predaja cenných papierov	31	0	0
J.	Prodanie cenných papierov a podiľa	32	0	0
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančného majetku [VI. 1. až VII. 3.]	33	0	0
VII. 1	Výnosy z podielu u vlastných a členov osôbach a v účetních jednotkach pod podstatným vlivom	34	0	0
2	Výnosy z ostatných dlouhodobých cenných papierov a podiľa	35	0	0
3	Výnosy z ostatného dlouhodobého finančného majetku	36	0	0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	37	852 067	19 833
K.	Naklady z finančného majetku	38	0	0
IX.	Výnosy z prečerpení cenných papierov a derivátov	39	0	0
L.	Naklady z prečerpení cenných papierov a derivátov	40	0	0
M.	Zmena stavu rezerv a upravnych položiek v finančnej oblasti	41	0	0
X.	Výnosy o uroky	42	29 045	56 696
N.	Nakladové uroky	43	25 243	170 130
XI.	Ostatné finančné výnosy	44	3 244	13 634
O.	Ostatné finančné naklady	45	292 495	307 852
XII.	Prevod finančných výnosov	46	0	0
P.	Prevod finančných nakladov	47	0	0
* Finanční výsledek hospodaření		48	-566 618	-387 819
Q.	Dan z príjmu za běžnou činnost [Q. 1 + Q. 2]	49	-21 015 139	-19 377 859
Q. 1	splatné	50	16 960 510	22 069 168
2	odložená	51	4 054 629	-2 691 309
** Výsledek hospodaření za běžnou činnost (ř. 30 + 48 - 49)		52	-157 972 730	-44 411 294
XIII.	Mimořádné výnosy	53	0	7 907 505
R.	Mimořádné naklady	54	0	8 522 874
S.	Dan z príjmu z mimořádne činnosti [S. 1 + S. 2]	55	0	0
S. 1	splatné	56	0	0
2	odložená	57	0	0
* Mimořádný výsledek hospodaření [XIII. - (R. + S.)]		58	0	-615 369
T.	Prevod podielu na výsledku hospodaření spoločníkum (+/-)	59	0	0
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-) (ř. 30+48+53-54)	60	-78 987 869	-63 113 784
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (ř. 52 + 58 - 59)	61	-57 972 730	-43 795 925
	Kontrolní číslo (ř. 01 až 61)	99	-238 732 321	-296 132 059

Odesláno dne	Podpis statutárneho orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou Ing. Miloslav Vostřý	Osoba odpovědná za účetnictví Jitka Raisová a. s. ①	Osoba odpovědná za účetní závěrku Ing. Marie Rauová telefon:
03.01.05	VODÁRNA PLZEŇ Malostranská 2 337 68 Plzeň 		

PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE

sestavená k 31. 12. 2004

ve společnosti

VODÁRNA PLZEŇ a. s.

Příloha k účetní závěrce podle § 39 Vyhlášky č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou podnikateli.

V příloze k účetní závěrce jsou uvedeny pouze významné údaje pro posouzení finanční, majetkové a důchodové situace účetní jednotky z hlediska externích uživatelů. Za významný číselný údaj se považuje položka účetní závěrky přesahující částku vypočtenou jako 0,2 % obratu společnosti, tj. částku 150 tis. Kč. Částky jsou uvedeny v tisících Kč, není-li uvedeno jinak.

I. Obecné údaje

1. Popis účetní jednotky

Název: **VODÁRNA PLZEŇ a.s.**

Sídlo: **Malostranská 2/143, 317 68 Plzeň**

Právní forma: **akciová společnost**

Rozhodující předmět činnosti: **Provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu, podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady, koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej.**

Datum vzniku společnosti: **31. 12. 1996**

Osoby, které se podílejí 20 a více procenty na základním jmění společnosti:

název	výše vkladu v %
VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA a. s.	98,3
Praha 1, Pařížská 11	
IČ: 49241214	

Dnem 5.11.2004 nabylo právní moci rozhodnutí o zápisu fúze společnosti VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA,s.r.o. a společnosti CTSE,a.s. do obchodního rejstříku.

Dnem 15.11.2004 nabylo právní moci rozhodnutí o změně obchodní firmy společnosti CTSE a.s. na VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA,a.s.

Změny a dodatky provedené v obchod. rejstříku v r. 2004: - změny v dozorčí radě
- doplnění dálších činností podnikání

Organizační struktura společnosti: - popis přiložen
- významné změny nebyly prováděny



Členové statutárních orgánů k 31. 12. 2004: Rostislav Čáp – předseda představenstva
Philippe Guitard
Pierre Brunet
Pavel Chudoba
Miloslav Vostrý

Členové dozorčích orgánů k 31. 12. 2004: Pavel Janouškovec – předseda dozorčí rady
Vladimír Hirt
Etienne Petit
Eva Kučerová
Jaroslav Anděl
Petr Hora

II. Informace o účetních metodách, obecných účetních zásadách a způsobech oceněování (pouze významné údaje)

1. Způsob ocenění nakupovaných zásob: nezměněn,
v pořizovacích cenách + náklady související s pořízením
zásoby stejného druhu jsou vedeny v ocenění FIFO
- v průměrných cenách
2. Druhy vedlejších nákladů souvisejících s pořízením zásob, které se zahrnují do pořizovacích
cen nakupovaných zásob: doprava, poplatky a všechny náklady související s pořízením
3. Způsob ocenění nedokončené výroby: nemáme
polotovarů vlastní výroby: nemáme
4. Způsob ocenění hmotného a nehmotného majetku vytvořeného vlastní činností: nemáme
Způsob ocenění cenných papírů a majetkových účastí: nemáme
Způsob oceníení příchovků a přírůstků zvířat: nemáme
5. Způsob stanovení reprodukční pořizovací ceny u majetku oceněného touto cenou a pořízeného
v r. 2004: za reprodukční cenu nebylo nic pořízeno
6. Popis změn způsobu oceněování, postupů účtování a postupů odpisování:
V účetní jednotce je v souladu se Zák. č. 563/1991 Sb. o účetnictví, Vyhláškou č. 500/2002
Sb., Zák. č. 586/1992 Sb. o daních z příjmů (§ 26) v pozdějším znění a s Postupy účtování pro
podnikatele použito stejné **členění a evidence majetku** (kromě zásob a spotřebního
materiálu) jako v roce 2003, společnost odpisuje na základě svého účetního plánu měsíčně,
pouze:
DtDHM –drobný dlouhodobý hmotný majetek – zbylých 50 % pořizovací ceny se odpiše
v následujícím roce
DrDNM –drobný dlouhodobý nehmotný majetek – zbylých 50 % pořizovací ceny se odpiše
v následujícím roce.
7. V organizaci je stále používán zrychlený způsob daňového odpisování.



III. Doplňující informace k rozvaze a výkazu zisků a ztrát

Rozvaha

Aktiva

C.III. - dohadné položky - vodné a stočné 58 455
 - ostatní 1 870

D.I. - časové rozlišení - předplacené nájemné VH infrastruktury 53 714
 - finanční leasing 3 460
 - ost. náklady příštích období 424

Pasiva

B.III. - dohadné položky - neinvestiční dodavatelé 13 573
 - poplatky za znečištění a objem vypouštěných OV 2 759
 - ostatní 18

C.I. - časové rozlišení - poplatky za odběr podzemních vod 6 457
 - časové rozlišení mezd 3 859

Dlouhodobý hm. a nehmot.majetek- rok 2004

v tis. Kč

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Úbytky	Převody	Koncový zůstatek
SW	13 527	1 904			15 431
Ostatní NIM	4 290	114			4 404
Nedokončený NIM	575	743		-35	1 283
Celkem NIM	18 392	2 761		-35	21 118
Pozemky	14 936		1 275		13 661
Stavby, budovy	67 139	518	2 309		65 348
Samostatné věci movité	130 061	19 790	2 647		147 204
Jiný dl. HIM	6 829	2 056	176		8 709
Nedokončený HIM	219	1 066			1 285
Celkem HIM	219 184	23 430	6 407		236 207
Celkem NIM a HIM	237 576	26 191	6 407		257 325

Další údaje:

1. Významné události, které nastaly po 31. 12. 2004 do data, kdy byly účetní výkazy schváleny k předání mimo účetní jednotku, tj. k auditu: žádné nenastaly.
2. Na pohledávky po splatnosti byla vytvořena opravná položka: 20 572
 z toho: daňově uznatelná 9 430
 daňově neuznatelná 11 142
3. Dceřiné společnosti, v nichž má účetní jednotka větší než 20 % podíl: nemáme



4. Smluvní dohody mezi vlastníky, které zakládají rozhodovací práva bez ohledu na výši podílu základního jmění neexistují.

5. Osobní náklady

výše osobních nákladů	průměrný počet zaměstnanců r. 2003	z toho řídící pracovníci	průměrný počet zaměstnanců r. 2004	z toho řídící pracovníci
	382	23	386	22
mzdý	85 275	12 001	90 936	12 537
sociální zabezpečení	30 010	4 197	31 813	4 388
sociální náklady	1 796	610	2 512	650
penzijní připojištění	469	96	709	169

Odměny členů statutárních orgánů (r. 2003): 573
(r. 2004): 577

6. Půjčky, úvěry, poskytnuté záruky, ostatní plnění

	akcionářům (společníkům) (družstevníkům) v r. 2003	členům statutárních, dozorčích a řídících orgánů v r. 2003	akcionářům (společníkům) (družstevníkům) v r. 2004	členům statutárních, dozorčích a řídících orgánů v r. 2004
poskytnuté půjčky				
úvěry				
záruky				
ostatní plnění v peněžní formě				
v nepeněžní formě				
- os. automobily v užívání	---	182	—	175
- poskytované služby				
- důchodové pojištění				
- ostatní				

7. Finanční pronájem

Skup.třída		Suma splat.	Skutečně	Budoucí	Splatné	Splatné
Inv.majetku		pronájmu	uhražené	platby	do jednoho	po jednom
	ukončení	celkem	k 31/12/03	celkem	roku /2004/	roce
CITROEN I.	LS 1740003	7.12.1999	1099089,00	1099089,00	0,00	0,00
CITROEN II.	LS 1740647	5.11.2000	1029353,00	1029353,00	0,00	0,00
SKODA OKT.SLX.	LS 1840058	12.1.2001	738167,00	738167,00	0,00	0,00
PEUGEOT BOXER	LS 1491/99	1.10.2001	853433,70	853433,70	0,00	0,00
FELICIA LIM LX 1,90	LS 1537/99	1.10.2001	345735,88	345735,88	0,00	0,00



FELICIA VAN PLUS	LS 1538/99	1.12.2001	362359,90	362359,90	0,00	0,00	0,00
FELICIA COMB.LX 1,9D	LS 1539/99	1.12.2001	383380,26	383380,26	0,00	0,00	0,00
NIVA I.	LS 1620/99	1.1.2002	461777,80	461777,80	0,00	0,00	0,00
NIVA II.	LS 1621/99	1.1.2002	461777,80	461777,80	0,00	0,00	0,00
NIVA III.	LS 1622/99	1.1.2002	502610,70	502610,70	0,00	0,00	0,00
MERCEDES II.	LS 1792/99	1.11.2003	4987673,40	4987673,40	0,00	0,00	0,00
MERCEDES III.	LS 1793/99	9.10.2003	5209733,40	5209733,40	0,00	0,00	0,00
MERCEDES I.	LS 1794/99	1.11.2003	6364070,60	6364070,60	0,00	0,00	0,00
RENAULT	LS 1853/99	1.3.2002	1101369,20	1101369,20	0,00	0,00	0,00
AVIA A 60 L	LS 1889/99	10.8.2003	989556,00	989556,00	0,00	0,00	0,00
FORD TRANSIT I.	LS 1934/99	1.5.2002	625152,00	625152,00	0,00	0,00	0,00
FORD TRANSIT II.	LS 2078/99	1.6.2002	518488,00	518488,00	0,00	0,00	0,00
LUBLIN 0554 I.	LS 2404/99	1.9.2002	653210,80	653210,80	0,00	0,00	0,00
LUBLIN 0554 II.	LS 2405/99	1.9.2002	653210,80	653210,80	0,00	0,00	0,00
BOBCAT 331-bagr	LS 2549/00	1.11.2002	2122412,00	2122412,00	0,00	0,00	0,00
AVIA A 75 KS 3	LS 2585/00	1.11.2002	1109212,00	1109212,00	0,00	0,00	0,00
Přepravník stav.mech.	LS 2586/00	24.2.2003	222284,00	222284,00	0,00	0,00	0,00
FELICIA LX 1,9D	LS 2657/00	28.3.2003	320143,70	321143,70	0,00	0,00	0,00
FELICIA VAN PLUS	LS 2658/00	28.3.2003	341699,00	341699,00	0,00	0,00	0,00
FORD TRANSIT III.	LS 2820/00	5.5.2003	639320,00	638100,00	1220,00	0,00	0,00
ŠKODA PICUP I.	LS 2985/00	28.6.2003	332885,00	331665,00	1220,00	0,00	0,00
ŠKODA PICUP II.	LS 2986/00	28.6.2003	332885,00	331665,00	1220,00	0,00	0,00
NIVA PRAKTIK LADA I	LS 3008/00	27.6.2003	412680,00	411460,00	1220,00	0,00	0,00
LUBLIN 0554 III.	LS 3341/00	15.9.2003	587372,00	586152,00	1220,00	0,00	0,00
LUBLIN 0554 IV.	LS 3342/00	15.9.2003	662612,00	661392,00	1220,00	0,00	0,00
LUBLIN 0554 V.	LS 3343/00	15.9.2003	662612,00	661392,00	1220,00	0,00	0,00
FORD TRANSIT VAN	LS 3380/00	30.9.2003	682596,00	681376,00	1220,00	0,00	0,00
Renault Scenics	LS 3462/00	24.10.2003	912165,00	910945,00	1220,00	0,00	0,00
Škoda Felicia	LS 3570/00	1.12.2003	325392,06	324172,06	1220,00	0,00	0,00
Skupní údaje			Suma splat.	Skutečné	Budoucí	Splatné	Splatné



inv. nájemku	ukončení v	pracovní rok	uhrazeno celkem	platby celkem	odpočet do roku 2003	pohledávky roce
			k 31/12/04			
Bobcat 753-nakladač	LS 3240074	19.6.2005	1145508,00	1000643,00	144865,00	144865,00 0,00
Renault laguna	LS 1340041	30.1.2006	1052270,00	847803,00	204467,00	204467,00 0,00
Peugeot 307 XR Presen	LS 1340121	11.3.2006	676806,00	526362,00	150444,00	128952,00 21492,00
MAGMA ALFICAR-hydr.ruk.	LS 2340218	2.7.2006	1328620,00	811242,00	517378,00	365208,00 152170,00
MAGMA ALFICAR-hydr.ruk.	LS 2340219	2.7.2006	1328620,00	811242,00	517378,00	365208,00 152170,00
Tatra T815	LS 2340251	3.10.2006	3662720,00	1914134,00	1748586,00	999192,00 749394,00
Mercedes Benz-nos.kontej.	LS 2440383	10.7.2008	2690537,00	724018,00	1966519,00	548796,00 1417723,00
Mercedes Benz-1823 K	LS 2440485	12.9.2008	2568666,00	602885,00	1965781,00	524208,00 1441573,00
Kanal.vůz HELLMERS	LS 2440565	25.10.2008	12833024,00	2802770,00	10030254,00	2616588,00 7413666,00
			27286771,00			

8. Pohledávky

Pohledávky po lhůtě splatnosti: 24 348
z toho:

pohledávky ve zpřísněném režimu	1 169
po lhůtě splatnosti do 180 dní	13 033
po lhůtě splatnosti nad 180 do 365 dní	1 100
po lhůtě splatnosti nad 365 dní	9 046

Pohledávky ke společnostem ve skupině: 54

Pohledávky kryté podle zástavního práva nebo jištěné jiným způsobem (např. ručením): nemáme

Odložená daňová pohledávka:

	stav k 31. 12. 2003	tvorba	čerpání	stav k 31. 12. 2004
odložená daňová pohledávka	7 048		4 054	2 994

Rekonstrukce zákaznické databáze

rekonstrukce zákaznického informačního systému byla ukončena, je zachycena na CD, a to jak v papírové podobě tak i elektronické podobě je zaarchivována.

Rozdíly z celkových objemů z pseudofakturace a objemů vykázaných v účetnictví vypořádány, objasněny či dohledány. Pohledávky po splatnosti (v účetnictví evidované na zvláštním účtu), odepsány a vyrovnány.



9. Vlastní kapitál

účet	zůstatek k 31. 12. 2004	přírůstky	úbytky	převody	zůstatek k 31. 12. 2003	povaha pohybu
Základní kapitál (411)	5 000				5 000	
Vlastní akcie (252)						
Emisní ažio (412)						
Ostatní kapitálové fondy (413)						
Oceňovací rozdíly z přecenění majetku (414)						
Oceňovací rozdíly z kapitálových účasti (415)						
Zákonný rezervní fond (421)	1 000				1 000	
Nedělitelný fond (422)						
Statutární fondy (423)						
Ostatní fondy (427)	323	1 705	3 360	+1 355	623	
Nerozdelený zisk minulých let (428)	+198 417				+163 826	
Neuhrazená ztráta minulých let (429)						
Hospodářský výsledek běžného období (+, -)	+57 973				+43 796	

V průběhu roku 2004 nedošlo k žádnému pohybu v základním kapitálu, v kapitálových fondech, oceňovacích rozdílech, zákonnému rezervnímu fondu. Pohyb byl pouze v ostatních fondech, zisku minulých let a hospodářském výsledku, a to:

účet	zůstatek k 31. 12. 2002	přírůstky	úbytky	převody	zůstatek k 31. 12. 2003	povaha pohybu
Ostatní fondy (427)	619	775	316	111	623	
Nerozdelený zisk minulých let (428)	+123 039				+163 826	
Neuhrazená ztráta minulých let (429)						
Hospodářský výsledek běžného období (+, -)	+46 608				+43 796	

Rozdělení zisku minulé účetní období (tj. rok 2003) v tis. Kč:

- - přiděl do rezervního fondu
- 1 705 - přiděl do sociálního fondu
- 7 500 - dividendy
- 34 591 - nerozdelený zisk

Schváleno a odsouhlaseno valnou hromadou dne 16.6.2004.

10. Závazky

Závazky po lhůtě splatnosti celkem:

- po lhůtě splatnosti do jednoho roku
- po lhůtě splatnosti nad jeden rok
- závazky promlčené – v řešení

nemáme

nemáme

nemáme

26 035

Závazky k podnikům ve skupině:

1 146

Závazky kryté podle zástavního práva:

nemáme

Závazky neuvedené v rozvaze (např. záruky přijaté za jiný podnik) a ostatní nejisté skutečnosti (potenciouální ztráty) neuvedené v účetnictví:

nemáme



11. Rezervy:

druh rezervy	stav k 31. 12. 2003	tvorba	čerpání	stav k 31. 12. 2004
na opravy	3 120	3 000	120	6 000
ostatní rezervy	4 850	4 045	4 215	4 680

12. Výnosy z běžné činnosti podle hlavních činností:

druh činnosti	tuzemsko r. 2003	zahraničí r. 2003	tuzemsko r. 2004	zahraničí r. 2004
vodné	284 421	---	317 419	---
stočné	265 580	---	301 554	---
ostatní	49 556	---	87 164	---

13. Výdaje vynaložené na výzkum a vývoj (uveče se věcně druh nákladu a částka):

r. 2003: ---

r. 2004: ---

14. Ostatní:

- Hodnota majetku neuvedená v rozvaze: nemáme
- Hmotný majetek zatížený zástavním právem: nemáme
- Majetek, jehož tržní ocenění je vyšší než jeho ocenění v účetnictví: budova a pozemek ve Wenzigově ul., který se připravuje k prodeji v roce 2005
- Investiční cenné papíry: nemáme
- Hodnota pronajatého majetku - vodohospodářské infrastruktury více než 5 mld. Kč

Datum: 4.1.2005

Zpracoval: Ing. Marie Rauová

VODÁRNA PLZEŇ a. s.

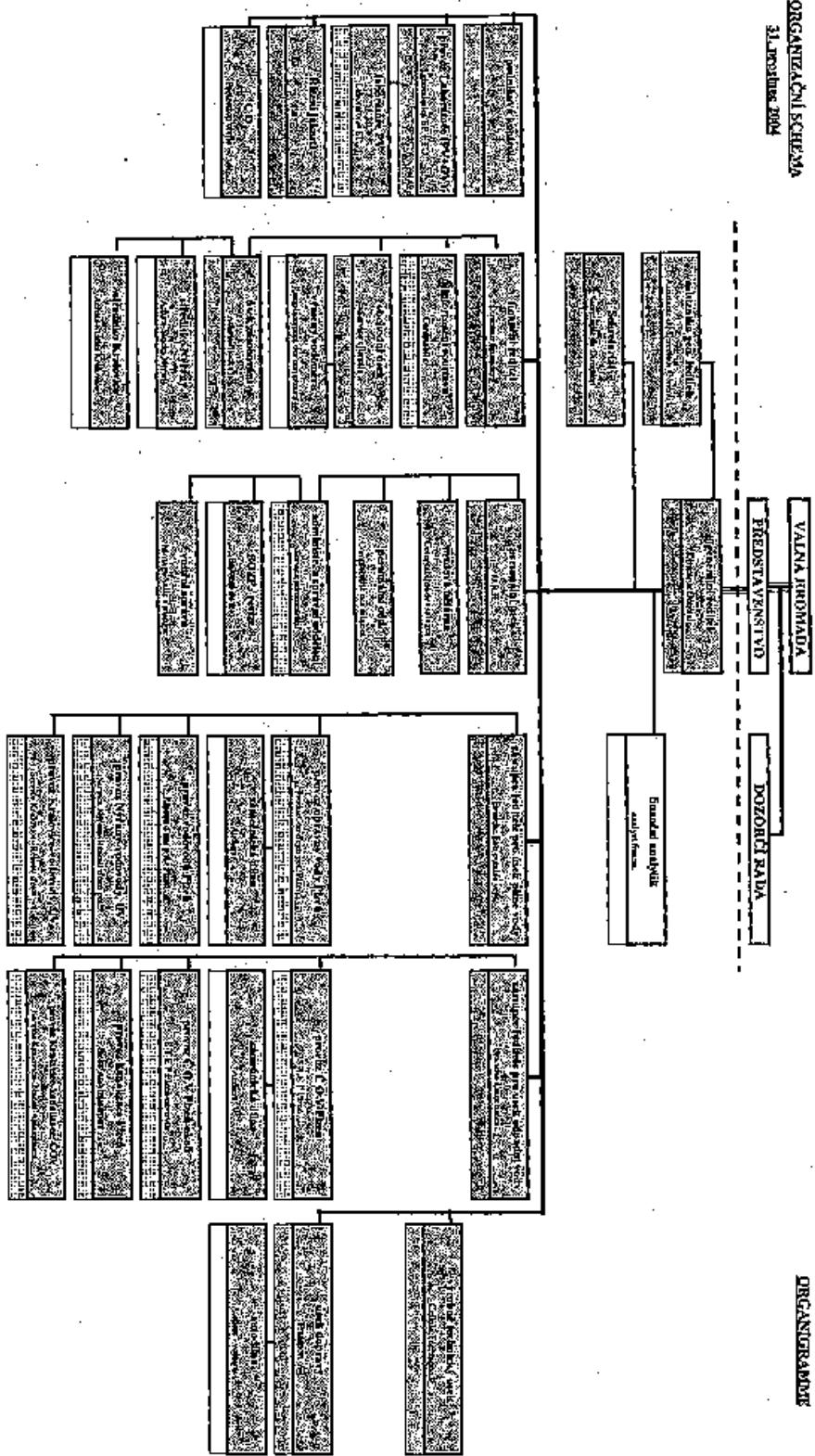
Malostranská 2 ①
317 68 Plzeň

Schválil: Ing. Miloslav Vostrý

Statutární orgán: Ing. Rastislav Čap



ORGANIZAČNÍ SCHÉMA
31. prosince 2004



ORGANIGRAPHY



Vodárna Plzeň a.s.
Malostranská 2
326 00 Plzeň

**Přehled o
peněžních tokcích
za období: 1-12/2004**

		31.12.2004	31.12.2003
		Stav v běžném účetním období	Stav v běžném minulém období
P.	Stav peněžních prostředků na začátku účetního období	15 302	6 585
	<i>Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnosti)</i>		
Z	Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním (do ukazatele nejsou zahrnutý účty 591 až 596)	78 988	63 789
A.1	Úpravy o nepeněžní operace	-13 936	33 939
A.1.1	Odpisy stálých aktiv (+) s výjimkou zůstatkové ceny prodaných stálých aktiv, odpisů pohledávek (+), umořování opravné položky k nabytému majetku (+/-)	21 939	19 811
A.1.2	Změna stavu opravných položek, rezerv a změna zůstatků přechodných účtu aktiv a pasív (+/-), tj. časové rozlišení nákladů a výnosů a kursových rozdílů s výjimkou: - časového rozlišení úroků kursových rozdílů aktivních a pasivních vztahujících se k závazkům v cíli méně v titulu pořízení investičního majetku	-28 135	14 370
A.1.3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv (-+) včetně oceňování rozdílů z kapitálových účastí (vyučítování do výnosů "-" do nákladů "+")	-7 736	-355
A.1.4	Výnosy z dividend a podílů na zisku s výjimkou podniků, jejichž předmětem činnosti je investiční činnost (investiční spol. a fondy)	0	0
A.1.5	Vyučítované nákladové úroky (+) s výjimkou kapitalizovaných úroků a vyúčtované výnosové úroky (-)	-4	113
A*	Čistý peněžní tok z operační činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami	65 052	97 728
A.2	Změny pracovního kapitálu	62 232	-21 405
A.2.1	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti (+/-)	12 122	-9 832
A.2.2	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti (+/-)	48 615	-10 952
A.2.3	Změna stavu zásob (+/-)	1 495	-621
A**	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a mimořádnými položkami	127 284	76 323
A.3	Výdaje z plateb úroků s výjimkou kapitalizovaných úroků (-)	-25	-170
A.4	Přijaté úroky s výjimkou podniků, jejichž předmětem činnosti je investiční činnost (investiční společnosti a fondy) (+)	29	57
A.5	Zaplacená daně z příjmů za běžnou činnost a za domérky daně za minulá období (-)	-21 015	-24 566
A.6	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy, které tvoří mimořádný hospodářský výsledek včetně uhrané splatné daně z příjmů z mimořádné činnosti	0	-615
A***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	106 273	51 029
	<i>Peněžní toky z investiční činnosti</i>		
B.1	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	-26 155	-23 733
B.2	Příjmy z prodeje stálých aktiv	10 427	600
B.3	Půjčky a úvěry spřízněným osobám		
B***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-15 728	
	<i>Peněžní toky z finanční činnosti</i>		



C.1	Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků		-15 000
C.2	Dopady změn vlastního jmění na peněžní prostředky	-9 505	-4 179
C.2.1	Zvýšení peněžních prostředků z titulu zvýšení základního jmění včetně složených záloh na toto zvýšení (+)		
C.2.2	Vyplacení podílu na vlastním jmění společníkům (-)		
C.2.3	Peněžní dary a dotace do vlastního jmění a další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů (+)		
C.2.4	Úhrada ztráty společníky (+)	-2 005	821
C.2.5	Příjem platby na vrub fondů	-7 500	-5 000
C.2.6	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně vztahující se k témtoto nárokům a včetně finančního vypořádání sa společníky VOS a komplementářů u komandit.spol. (-)		
C.3	Přijaté dividendy a podíly na zisku s výjimkou podniků, jejichž předmětem činnosti je investiční činnost (inv.společ. a fondy) (-)		
C***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-9 505	-19 179
F	Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků	81 040	8 717
R	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci období	96 342	15 302

Odesláno dne:	Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby Ing. Miroslav Vostřý	Malostranská 2 ① Plzeň 37 68 Plzeň	Osoba odpovědná za účetnictví: p. Jitka Rauová	Osoba odpovědná za účetní závěrku: Ing. Marie Rauová
------------------	-----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

VODÁRNA PLZEŇ a.s., Malostranská 2/143, 317 68 Plzeň 2-Slovan
Zapsaná v Obchodním rejstříku v Plzni, oddíl B, vložka 574, dne 30.12.1996

**ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU
OSOBOU DLE § 66a odst. 9 OBCHODNÍHO ZÁKONÍKU k 31. 12. 2004**

Ovládající osobou společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. ve znění § 66a odst. 9 ObchZ je společnost VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA, a.s. se sídlem Praha 1, Pařížská 11, 110 00, IČO 49241214, zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 2098.

Ovládající osobu VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA, a.s. zastupuji v orgánech společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s.:

- v představenstvu: za VEOLIA WATER ČR a.s. - Rostislav Čáp
- Philippe Guitard
- Pierre Brunet
- Pavel Chudoba
- v dozorčí radě: za VEOLIA WATER ČR a.s. - Etienne Petit
- Eva Kučerová

Dnem 5.11.2004 nabylo právní moci rozhodnutí o zápisu fúze společnosti VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o. a společnosti CTSE, a.s. do obchodního rejstříku. Společnost VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o. byla tímto zrušena bez likvidace s tím, že napříště veškerá práva a povinnosti (včetně práv a povinností vyplývajících z pracovněprávních vztahů) přechází na společnost CTSE, a.s..

Dnem 15.11.2004 nabylo právní moci rozhodnutí o změně obchodní firmy společnosti CTSE a.s. na VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA, a.s.

Společnost VEOLIA WATER ČR, a.s. je k 31. 12. 2004 ovládající osobou vůči společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s., a dále:

1. STŘEDOMORAVSKÁ VODÁRENSKÁ a.s. (SMV, a.s.) je od 15.12.2003 ovládána přímo Compagnie Générale des Eaux
2. 1. JVS a.s. je ovládána od 15.12.2003 přímo Compagnie Générale des Eaux a ovládá společnosti 1. Jihočeská vodohospodářská spol. s r.o. a VODOSPOL s.r.o. Společnost Vodohospodářský servis, s.r.o. zanikla k 31.12.2004 fúzí se společností 1. JVS, která ji do té doby ovládala.
3. Vodohospodářská společnost Sokolov s.r.o. (VOSS s.r.o.) a společnost HYDRIA spol. s r.o. jsou ovládány společností Severočeské vodovody a kanalizace a.s. (SČVK, a.s.)
4. Společnosti Pražské vodovody a kanalizace, a.s. (PVK, a.s.), ZLÍNSKÁ VODÁRENSKÁ, a.s. a STŘEDOCESKÉ VODÁRNY, a.s. jsou ovládány přímo Compagnie générale des Eaux.
5. 1. SČV, spol. s r.o. je ovládána Pražskými vodovody a kanalizacemi a.s.

Příloha organizační struktura Veolia Water ČR k 31.12.2004.



I.

V průběhu kalendářního roku 2004 byly mezi propojenými osobami uzavřeny následující smlouvy:

- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – Smlouva o zajištění mediální podpory ze dne 30.8.2004
- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – Dohoda ze dne 24.2.2004 o přistoupení k závazku v souvislosti s pojistnou smlouvou č. 595042072-8.
- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – Dohoda ze dne 27.9.2004 o přistoupení k závazku v souvislosti s pojistnou smlouvou č. 595042072-8.
- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – Smlouva ze dne 6.1.2004 o spolupráci a o poskytování poradenských služeb v oblastech průmyslového outsourcingu, optimalizace nákladů MTZ a řešení technických projektů za účelem zajištění rozvoje společnosti VP a.s. Platnost smlouvy do 31.12.2004.
- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – Smlouva ze dne 5.1.2004 o spolupráci a o provedení auditu finančních operací společnosti VP a.s. Platnost do 31.12.2004.
- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – Smlouva ze dne 5.1.2004 o spolupráci a o provedení auditu nákupu materiálu společnosti VP a.s. Platnost do 31.12.2004.
- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – smlouva ze dne 6.1.2004 o poskytnutí poradenské a konzultační činnosti týkající se webových stránek. Platnost do 31.12.2004
- VEOLIA WATER ČR, s.r.o. – smlouva ze dne 7.1.2004 o poskytnutí poradenské a konzultační činnosti. Předmětem smlouvy je odborné poradenství a konzultační činnost v komisích Veolia Water ČR, a.s. Platnost do 31.12.2004
- Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. Teplice – Smlouva o dílo ze dne 9.7.2004: Technická pomoc při odvodnění čistírenského kalu na ČOV Kralovice – I. etapa
- Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. Teplice - Smlouva o dílo ze dne 30.8.2004: Technická pomoc při odvodnění čistírenského kalu na ČOV Kralovice – II. Etapa
- Vodohospodářská společnost Sokolov, s.r.o. (VOSS s.r.o.) – 3x Smlouva ze dne 30.4.2004 o postoupení pohledávek společnosti VOSS s.r.o.

Smlouvy uzavřené v předchozích letech s platností zasahující do průběhu roku 2004:

- Vodohospodářská společnost Sokolov, s.r.o. (VOSS s.r.o.) – Smlouva o spolupráci v oblasti MTZ ze dne 19.12.2002. Veškeré zásoby MTZ Sokolov prodány ke dni 2.1.2004, tímto dnem smlouva končí.

Platné smlouvy k 31.12.2004 uzavřené v předchozích letech:

- Pražské vodovody a kanalizace a.s. - Smlouva o provádění oprav, ověřování a dodávek měřidel ze dne 08.07.2003

II.

V průběhu kalendářního roku 2004 nebyly v zájmu propojených osob učiněny jiné právní úkony.

III.

Zajištění závazků vůči KB a.s. vyplývající z poskytnutých úvěrů či kontokorentu zajišťuje ručitelským prohlášením CTSE a.s. se sídlem Praha 1, Opatovická 4. Toto ručitelské prohlášení přechází v plné výši na společnost VEOLIA WATER ČR a.s.



IV.

Společnost VODÁRNA PLZEŇ a.s. v průběhu roku 2004 vyplatila ovládající osobě dividendy ve výši 7 372 500,-Kč (před zdaněním).

Závěr:

Společnost VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA, a.s. jako osoba ovládající ve smyslu § 66a odst. 2,3 Obchodního zákoníku využila v účetním období od 1. ledna do 31. prosince 2004 svého vlivu ve společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k tomu, aby prosadila přijetí opatření, uzavření smluv nebo provedení takových úkonů, z nichž společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. nevznikla žádná majetková újma.

V Plzni dne 14. 2. 2005


VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Malostranská 2
317 68 Plzeň

Za představenstvo VODÁRNY PLZEŇ a.s.
předseda představenstva Ing. Rostislav Čáp:



VEOLIA WATER ČESKÁ REPUBLIKA ORGANIGRAM 31.12.2004

